РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2024/770 НА КОМИСИЯТА

от 4 март 2024 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои чугунени изделия с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 11, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Предишни разследвания и действащи мерки

(1) С Регламент (ЕС) 2018/140 от 29 януари 2018 г. ([2]) Европейската комисия наложи антидъмпингови мита върху вноса на някои чугунени изделия с произход от Китайската народна република (КНР, „Китай“ или „засегнатата държава“) („първоначалните мерки“).

(2) На 14 февруари 2019 г. тези мерки бяха изменени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/261 на Комисията ([3]). Действащите понастоящем антидъмпингови мита са в размер от 15,5 % до 38,1 %.

1.2. Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките

(3) След публикуване на известие за предстоящо изтичане ([4]) Европейската комисия („Комисията“) получи искане за преглед в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент.

(4) Искането беше подадено на 28 октомври 2022 г. от Eurofonte („заявителя“) от името на седем производители от Съюза, представляващи над 70 % от промишлеността на Съюза за производство на някои чугунени изделия по смисъла на член 5, параграф 4 от основния регламент. Като основание за искането за преглед беше изтъкната вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване на дъмпинга и до повторно възникване на вредата от него за промишлеността на Съюза.

1.3. Започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките

(5) След като се консултира с комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от основния регламент, и установи, че са налице достатъчно доказателства за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, на 27 януари 2023 г. Комисията започна такъв преглед по отношение на вноса в Съюза на някои чугунени изделия с произход от Китайската народна република съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент. Тя публикува известие за започване на процедура в *Официален вестник на Европейския съюз* ([5]) („известието за започване“).

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

([2]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/140 на Комисията от 29 януари 2018 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на наложеното временно мито върху вноса на някои чугунени изделия с произход от Китайската народна република и за прекратяване на разследването относно вноса на някои чугунени изделия с произход от Индия (ОВ L 25, 30.1.2018 г., стр. 6).

([3]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/261 на Комисията от 14 февруари 2019 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/140 за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на наложеното временно мито върху вноса на някои чугунени изделия с произход от Китайската народна република и за прекратяване на разследването относно вноса на някои чугунени изделия с произход от Индия (ОВ L 44, 15.2.2019 г., стр. 4).

([4]) ОВ C 195, 13.5.2022 г., стр. 23.

([5]) ОВ C 30, 27.1.2023 г., стр. 11.

1.3.1. *Разследван период в рамките на прегледа и разглеждан период*

(6) Разследването във връзка с продължаването или повторното възникване на дъмпинга обхвана периода от 1 януари 2022 г. до 31 декември 2022 г. („разследвания период в рамките на прегледа“ или РПРП). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценка на вероятността за продължаване или повторно възникване на вредата, се разпростря върху периода от 1 януари 2019 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа („разглеждания период“).

1.3.2. *Заинтересовани страни*

(7) В известието за започване заинтересованите страни бяха приканени да се свържат с Комисията, за да вземат участие в разследването. Комисията изрично уведоми заявителя, всички известни производители от Съюза, известните производители в Китайската народна република и органите ѝ, както и известните вносители, ползватели и търговци за започване на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките и ги прикани да вземат участие в разследването.

(8) Сред заинтересованите страни, които се отзоваха, беше Китайската търговска камара за внос и износ на машини и електронни продукти (CCCME). След като беше постановено решението на Съда по дело C-478/21P [6], на 6 ноември 2023 г. Комисията реши да поиска от CCCME да предостави пълномощно за един или повече китайски производители износители, за които твърди, че представлява, за да потвърди статута си на представително сдружение на износителите на дъмпинговия продукт. CCCME не направи необходимото за целта, поради което Комисията отхвърли статута ѝ на заинтересована страна. CCCME също така не направи коментари в тази връзка.

(9) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

1.3.3. *Изготвяне на извадка*

(10) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

Изготвяне на извадка от производители от Съюза

(11) В известието за започване Комисията обяви, че е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. Комисията формира извадката въз основа на обема на производството и продажбите на сходния продукт в Съюза през 2022 г., както и на географския обхват на продажбите. Тази извадка се състоеше от трима производители от Съюза. Тяхното производство представляваше 46 % от общото производство на сходния продукт в Съюза. В съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари по временната извадка, но такива не бяха получени. Поради това Комисията потвърди временно изготвената извадка като окончателна.

Изготвяне на извадка от вносители

(12) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от несвързаните вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване.

(13) Двама несвързани вносители представиха поисканата информация и се съгласиха да бъдат включени в извадката.

[6] Решение от 21 септември 2023 г. по дело C-478/21 P, Китайска търговска камара за внос и износ на машини и електронни продукти и др./Комисия (EU:C:2023:685), по-специално т. 73—74.

Изготвяне на извадка от производители износители в КНР

(14) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор за такава извадка, Комисията поиска от всички известни производители износители в КНР да предоставят информацията, указана в известието за започване. Освен това Комисията поиска от Мисията на Китайската народна република към Европейския съюз да посочи и/или да се свърже с други евентуални производители износители, които може да проявят интерес към участие в разследването.

(15) Девет производители износители в засегнатата държава предоставиха поисканата информация и дадоха съгласието си да бъдат включени в извадката. В съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията подбра извадка от двама производители износители на базата на най-големия представителен обем на износа за Съюза, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Съгласно член 17, параграф 2 от основния регламент бяха проведени консултации относно подбора на извадката с всички известни засегнати производители износители и със съответните органи на засегнатата държава. Не бяха получени коментари.

(16) След искането за попълване на въпросника за производителите износители обаче едно от включените в извадката дружества уведоми Комисията за намерението си да не оказва съдействие. Съответно Комисията формира нова извадка от производители износители, но отново едно от включените в извадката дружества уведоми Комисията, че няма да съдейства. По този начин Комисията измени извадката три пъти и прикани общо петима производители износители да попълнят въпросника. Нито едно от тези дружества обаче не предостави отговори на въпросника.

1.3.4. *Отговори на въпросника*

(17) Комисията изпрати въпросник на правителството на Китайската народна република (ПКНР) относно съществуването на значителни нарушения в КНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

(18) Комисията изпрати въпросници на всички включени в извадката дружества, на европейското сдружение Eurofonte a.s.b.l. и на петима производители износители. Същите въпросници бяха публикувани и онлайн ([7]) в деня на започване на процедурата.

(19) Отговори на въпросника бяха получени от тримата включени в извадката производители от Съюза, от европейското сдружение Eurofonte a.s.b.l. и от двама несвързани вносители — Fundición Dúctil para Obras Publicas S.A. и Capa - Engenharia e Construções Metalomecânicas S.A. Никой от ползвателите не изпрати отговори, нито заяви интереса си при разследването.

(20) Тъй като съдействие не беше оказано нито от китайските производители износители, нито от ПКНР, констатациите по отношение на вероятността за дъмпинг и вреда бяха направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. Мисията на Китайската народна република към Европейския съюз беше съответно информирана. Не бяха получени коментари.

1.3.5. *Проверка*

(21) Комисията потърси и провери информацията, предоставена от оказалите съдействие страни, за да се определи вероятността за продължаване или за повторно възникване на дъмпинга и вредата, както и за да се установи интересът на Съюза.

(22) В съответствие с член 16 от основния регламент бяха извършени контролни посещения в помещенията на следните дружества:

производители от Съюза:

— EJ Picardie SAS, Франция,

— MeierGuss GmbH & Co. KG, Германия,

— Fundiciones de Odena SA. Испания.

([7]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2648.

1.3.6. *Последваща процедура*

(23) На 18 декември 2023 г. Комисията разгласи основните факти и съображения, въз основа на които възнамерява да запази действащите антидъмпингови мита. На всички страни беше даден срок, в който да представят своите коментари във връзка с разгласяването.

(24) Представените от заинтересованите страни коментари бяха разгледани от Комисията и взети под внимание, когато това беше уместно. Eurofonte беше единственият субект, който изпрати коментари в подкрепа на констатациите на Комисията. Не бяха поискани изслушвания.

2. ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА ПРЕГЛЕДА, РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ

2.1. **Продукт, предмет на прегледа**

(25) Продуктът, предмет на настоящия преглед, са някои изделия от чугун с пластинчат графит (сив чугун) или от сферографитен чугун (известен също като пластичен чугун) и части от тях. Тези изделия са от видовете, използвани за:

— покритие на наземни и подземни системи и/или отвори на наземни или подземни системи, както и

— достъп до наземни или подземни системи и/или осигуряване на визуален достъп до наземни или подземни системи.

(26) Изделията могат да бъдат обработени машинно, с покритие, боядисани и/или свързани с други материали, като например, но не само, бетон, паважни плочи или плочки („продуктът, предмет на прегледа“).

(27) Следните видове на продукта са изключени от определението на продукта, предмет на прегледа:

— решетките за канали и чугунените капаци, които отговарят на стандарт EN 1433, монтирани като компонент на канали от полимер, пластмаса, горещо поцинкована стомана или бетон, позволяващи повърхностните води да се оттичат в канала,

— отводнителните тръби от подове и покриви, канали с ревизионен отвор за почистване и капаци за ревизионен отвор за почистване, които отговарят на стандарт EN 1253,

— стъпалата от скоби, инструментите за отваряне на капаци и противопожарните кранове.

2.2. **Разглеждан продукт**

(28) Разглежданият продукт при разследването в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие е продуктът, предмет на прегледа, с произход от КНР, понастоящем класиран в кодове по КН ex 7325 10 00 и ex 7325 99 10 (кодове по ТАРИК 7325 10 00 31 и 7325 99 10 60).

2.3. **Сходен продукт**

(29) При настоящото разследване в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките беше потвърдено установеното при първоначалното разследване, а именно, че следните продукти имат едни и същи основни физически, химически и технически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:

— разглежданият продукт, когато се изнася за Съюза,

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван на вътрешния пазар в КНР,

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван от производителите износители на останалия свят, както и

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

(30) Поради това тези продукти се смятат за сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

3. **ДЪМПИНГ**

3.1. **Предварителни бележки**

(31) През разследвания период в рамките на прегледа вносът на някои чугунени изделия от КНР е продължил, макар и на по-ниски нива в сравнение с разследвания период в рамките на първоначалното разследване (т.е. от 1 октомври 2015 г. до 30 септември 2016 г.). Според Евростат вносът на чугунени изделия от КНР е представлявал около 4,7 % от пазара на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа в сравнение с 27,3 % пазарен дял по време на първоначалното разследване. В абсолютно изражение обемът на вноса от КНР е намалял от 147 186 тона през първоначалния разследван период до 22 146 тона през разследвания период в рамките на прегледа.

(32) Както е посочено в съображение 20, нито един от износителите/производителите от КНР не оказа съдействие при разследването. Поради това Комисията уведоми органите на КНР, че поради липсата на съдействие тя може да приложи член 18 от основния регламент по отношение на констатациите, свързани с КНР. Комисията не получи никакви коментари или искания за намеса на служителя по изслушванията в това отношение.

(33) Ето защо в съответствие с член 18 от основния регламент констатациите, направени във връзка с вероятността за продължаване или за повторно възникване на дъмпинга, бяха основани на наличните факти, по-специално на информацията, представена с искането за преглед, и информацията, получена от оказалите съдействие страни в хода на разследването в рамките на прегледа (т.е. заявителя и включените в извадката производители от Съюза).

3.2. **Процедура за определяне на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент за вноса на някои чугунени изделия с произход от КНР**

(34) С оглед на съществуването на достатъчно доказателства при започване на разследването, от които е видно наличието в КНР на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, Комисията започна разследването съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент.

(35) За да получи информацията, която счете за необходима за своето разследване по отношение на твърденията за значителни нарушения, Комисията изпрати въпросник на ПКНР. Освен това в точка 5.3.2 от известието за започване Комисията прикани всички заинтересовани страни да изложат становищата си, да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа по отношение на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в срок до 37 дни от датата на публикуване на известието за започване в *Официален вестник на Европейския съюз*. В рамките на срока не беше получен никакъв отговор на въпросника от ПКНР, нито бяха представени становища относно прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент. Впоследствие Комисията информира ПКНР, че за да установи дали в КНР съществуват значителни нарушения, ще използва наличните факти по смисъла на член 18 от основния регламент.

(36) В точка 5.3.2 от известието за започване Комисията също така уточни, че с оглед на наличните доказателства може да се наложи да бъде избрана подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент с цел да се определи нормалната стойност въз основа на незасегнати от нарушения цени или референтни стойности. Комисията посочи също така, че ще проучи потенциални подходящи държави в съответствие с критериите по член 2, параграф 6а, първо тире от основния регламент.

(37) На 31 май 2023 г. Комисията информира заинтересованите страни с бележка към досието за съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност, като Турция е представителната държава. В тази бележка Комисията представи списък на всички фактори на производство, като суровини, труд и енергия, използвани при производството на някои чугунени изделия. Освен това Комисията информира заинтересованите страни, че ще определи разходите за продажба, общите и административни разходи (РПОАР) и печалбата въз основа

на обобщените финансови данни от статистиката за отчетите на дружествата ([8]) за 892 рентабилни дружества, производители в представителната държава и извършващи дейност в категория 24.5 „Леене на метали“ на Статистическата класификация на икономическите дейности, обикновено наричана NACE, като статистическата информация е съставена от Централната банка на Турция и Турския статистически институт. Не бяха получени коментари.

3.3. **Нормална стойност**

(38) В съответствие с член 2, параграф 1 от основния регламент „[н]ормалната стойност се основава обикновено на реално платената или подлежаща на плащане цена от независими купувачи в страната на износа при обичайни търговски условия“.

(39) В съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент обаче „(в) случай че […] бъде определено, че е нецелесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на страната на износа поради съществуването в тази държава на значителни нарушения по смисъла на буква б), нормалната стойност се формира на основата на разходи за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения“ и „включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“ („административните разходи, разходите за продажба и общите разходи“ се наричат по-нататък РПОАР).

(40) Както е разяснено по-долу, в настоящото разследване Комисията стигна до заключението, че въз основа на наличните доказателства и с оглед на липсата на съдействие от страна на ПКНР и на производителите износители е целесъобразно да се приложи член 2, параграф 6а от основния регламент.

3.3.1. *Съществуване на значителни нарушения*

(41) При проведени наскоро разследвания във връзка със стоманодобивния сектор в КНР ([9]) Комисията установи, че са налице значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

(42) При тези разследвания Комисията установи, че в КНР е налице съществена правителствена намеса, която води до нарушаване на ефективното разпределяне на ресурсите в съответствие с пазарните принципи ([10]). По-специално Комисията стигна до заключението, че в стоманодобивния сектор, където се произвежда основната суровина за продукта, предмет на прегледа, не само че значителна част от собствеността продължава да бъде под контрола на ПКНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент ([11]), но ПКНР може и да влияе върху цените и разходите чрез държавното присъствие в дружествата по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б),

([8]) Статистиката за отчетите на дружествата е на разположение на следния адрес: https://www3.tcmb.gov.tr/sektor/#/en.

([9]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията от 11 юли 2023 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на стоманени ленти с удебелявания с произход от Китайската народна република и Турция (ОВ L 177, 12.7.2023 г., стр. 63); Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията от 11 януари 2023 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на бурета за многократно пълнене от неръждаема стомана с произход от Китайската народна република (ОВ L 10, 12.1.2023 г., стр. 36); Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията от 26 октомври 2022 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои студеновалцовани плоски продукти от стомана с произход от Китайската народна република и Руската федерация след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейски парламент и на Съвета (ОВ L 277, 27.10.2022 г., стр. 149;; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията от 16 февруари 2022 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република (ОВ L 36, 17.2.2022 г., стр. 1); Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95 на Комисията от 24 януари 2022 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои принадлежности за тръбопроводи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република, чийто обхват е разширен с включването на вноса на някои принадлежности за тръбопроводи от желязо или стомана, изпращани от Тайван, Индонезия, Шри Ланка и Филипините, независимо дали са декларирани с произход от посочените държави, след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 16, 25.1.2022 г., стр. 36).

([10]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444, съображение 66; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100, съображение 58; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068, съображение 80; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображение 208 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95, съображение 59.

([11]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444, съображение 45; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100, съображение 38; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068, съображение 64; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображение 192 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95, съображение 46.

второ тире от основния регламент ([12]). Освен това Комисията установи, че присъствието и намесата на държавата на финансовите пазари, както и при осигуряването на суровини и материали за влагане, допълнително оказват нарушаващ пазара ефект. Действително, като цяло системата на планиране в КНР води до концентрирането на ресурси в сектори, определени от ПКНР за стратегически или за важни в друго отношение за политиката, вместо да бъдат разпределяни в съответствие с пазарните сили ([13]). Наред с това Комисията стигна до заключението, че китайското законодателство в областта на несъстоятелността и вещното право не функционира правилно по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент, което води до нарушения, по-специално когато се поддържа дейността на дружества в неплатежоспособност и се предоставят права на земеползване в КНР ([14]). В същия смисъл Комисията установи изкривяване на разходите за заплати в стоманодобивния сектор по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), пето тире от основния регламент ([15]), както и нарушения на финансовите пазари по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент, по-специално по отношение на достъпа до капитал за корпоративните участници в КНР ([16]).

(43) Както в предишни разследвания, засягащи черната металургия в КНР, в рамките на настоящото разследване Комисията разгледа дали е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар в КНР с оглед на съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Комисията извърши този анализ въз основа на наличните доказателства по досието, включително доказателствата, съдържащи се в искането, както и в работния документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на Китайската народна република за целите на разследванията за търговска защита ([17]) („доклада“), който се основава на публично достъпни източници. В посочения анализ беше обхванато проучването на съществената правителствена намеса в икономиката на КНР като цяло, както и на конкретната ситуация на пазара в съответния сектор, включително по отношение на продукта, предмет на прегледа. Освен това Комисията допълни тези доказателствени елементи със собствено проучване на различните критерии, които са от значение, за да се потвърди съществуването на значителни нарушения в КНР, както е установено и по време на проведените от нея предишни разследвания в това отношение.

(44) В искането се твърди, че китайската икономика като цяло е силно повлияна и засегната от съществена правителствена намеса, поради която цените и разходите на вътрешния пазар на китайската стоманодобивна промишленост не може да се използват в настоящото разследване.

([12]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 ята, съображение 58; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100, съображение 40; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068, съображение 66; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображения 193—4 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95, съображение 47. Въпреки че правото на съответните държавни органи да назначават и отстраняват ключов управленски персонал в държавните предприятия (ДП), както е предвидено в китайското законодателство, може да се смята за произтичащо от съответните права на собственост, звената на ККП както в държавните, така и в частните предприятия са друг важен канал, посредством който държавата може да влияе на стопанските решения. Съгласно дружественото право на КНР във всяко дружество трябва да бъде изградена организация на ККП (с най-малко трима членове на ККП, както е заложено в Устава на ККП) и дружеството трябва да осигури необходимите условия за осъществяване на дейностите на партийната организация. В миналото това изискване, изглежда, невинаги е било спазвано или прилагано стриктно. Поне от 2016 г. насам обаче ККП е засилила претенциите си да упражнява контрол над стопанските решения на ДП като въпрос на политически принцип. Също така има сведения, че ККП упражнява натиск върху частните дружества да поставят „патриотизма“ на първо място и да следват партийната дисциплина. За 2017 г. беше съобщено, че партийни звена са съществували в 70 % от около 1,86 милиона частни дружества, а натискът организациите на ККП да имат последната дума при вземането на стопански решения в съответните дружества е нараствал. Тези правила се прилагат като цяло в китайската икономика, във всички нейни сектори, в това число за производителите на продукта, предмет на прегледа, и за доставчиците на техните материали за влагане.

([13]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444, съображение 59; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100, съображение 43; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068, съображение 68; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображения 195—201 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95, съображения 48—52.

([14]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444, съображение 62; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100, съображение 52; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068, съображение 74; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображение 202 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95, съображение 53.

([15]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444, съображение 45; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100, съображение 33; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068, съображение 75; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображение 203 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95, съображение 54.

([16]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444, съображение 64; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100, съображение 54; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068, съображение 76; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображение 204 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95, съображение 55.

([17]) Работен документ на службите на Комисията SWD(2017) 483 final/2, 20.12.2017 г., на разположение на адрес: https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2017)483&lang = en.

(45) По-конкретно в искането се посочва, че интервенционизмът на ПКНР приема различни форми, а именно административни, финансови и регулаторни, на фона на доктрината за „социалистическата пазарна икономика“, залегнала в конституцията на КНР, вездесъщото присъствие на Китайската комунистическа партия (ККП) и влиянието на правителството върху икономиката чрез инициативи за стратегическо планиране. Следователно в искането се стигна до заключението, че не само че е нецелесъобразно да се използват продажните цени на чугуна на вътрешния пазар по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, но и всички разходи за материали за влагане, включително за суровини, енергия, земя, финансиране или труд, са също засегнати от нарушения, тъй като тяхното ценообразуване е повлияно от съществена правителствена намеса.

(46) В искането бяха предоставени примери за аспекти, доказващи наличието на нарушенията, изброени от първо до шесто тире на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. По-специално, позовавайки се на редица публично достъпни източници на информация, като доклада, предишни разследвания на Комисията в стоманодобивния сектор, китайското законодателство, както и на допълнителни източници, заявителят изтъкна, че:

— Китайската държава не само активно формулира общите икономически политики и упражнява надзор над тяхното изпълнение от страна на отделните ДП, но и отстоява правото си да участва в процеса на вземане на оперативни решения в тях. Това обикновено става чрез ротация на кадри между държавните органи и ДП, чрез участие на партийни членове в изпълнителните органи на ДП и създаване на партийни звена в предприятията, както и чрез определяне на корпоративната структура на сектора на ДП. В замяна на това ДП получават специален статут в китайската икономика. Този статут води до някои икономически ползи, по-специално защита от конкуренция и преференциален достъп до съответните материали за влагане, в това число финансиране, земя и енергия. Този контрол и надзор на политиката са особено застъпени в стоманодобивния сектор, където китайското правителство продължава да притежава значителна част от собствеността и където ПКНР се стреми да консолидира 60 % от производството на желязо и стомана в около десет големи предприятия до 2025 г.

— С оглед на общата приложимост на законодателството относно присъствието на ККП в дружествата не може да се приеме, че възможността на ПКНР да се намесва в цените и разходите чрез държавно присъствие в дружествата би била различна по отношение на продукта, предмет на прегледа, в сравнение със стоманодобивния сектор като цяло. Поради това държавата е в състояние да се намесва във връзка с цените и разходите чрез държавното присъствие в предприятията, по-специално чрез звената на ККП както в държавни, така и в частни предприятия, включително по отношение на производителите на чугун и доставчиците на техните материали за влагане.

— Присъствието и намесата на държавата на финансовите пазари, както и в осигуряването на суровини и материали за влагане, допълнително оказват нарушаващ пазара ефект. Например с 13-ия и 14-ия петгодишен план (ПГП) бяха въведени мерки, които позволяват на ПКНР да увеличи и контролира доставките, разпространението и собствеността върху суровините, а именно чрез ограничения върху обема на износа и режим на лицензиране на износа, наред с инвестиционни ограничения, които водят до понижаване на цените на вътрешния пазар и дават възможност за достъп на промишлеността надолу по веригата до по-евтини суровини, като по този начин се възпрепятства нормалното действие на пазарните сили. По-специално беше установено, че такъв е случаят на пазара на суровини за производство на стомана, както и по отношение на желязната руда, като те са основни материали за влагане нагоре по веригата за продукта, предмет на прегледа. Освен това Китай наскоро наложи износни мита и въведе намаления на ДДС по отношение, наред с другото, на стоманения скрап, доменния чугун, необработената стомана, суровините от рециклирана стомана и ферохрома, като всички те са основни материали за продукта, предмет на прегледа.

— На равнище разпределяне на финансовите ресурси финансовата система в КНР е доминирана от държавните търговски банки. При създаване и прилагане на кредитната си политика тези банки трябва да съгласуват действията си с целите на промишлената политика на правителството, вместо да оценяват предимно икономическите предимства на даден проект. Освен това рейтингите на облигациите и кредитните рейтинги често са засегнати от нарушения по различни причини, включително поради факта, че оценката на риска се влияе както от стратегическото значение на дружеството за ПКНР — което води до съществуването на дружества „зомби“, допълнително влошаващи неправилното разпределение, — така и от надеждността на предоставяните от правителството имплицитни гаранции. Освен това разходите по заеми са поддържани изкуствено ниски, за да се стимулира растежът на инвестициите, което е довело до прекомерно използване на капиталови инвестиции с още по-ниска възвръщаемост, като няма признаци за затягане на критериите при отпускане на кредити.

— Работниците и работодателите са възпрепятствани в правото си на колективно сдружаване, а мобилността е затруднена от системата за регистриране на домакинствата (hukou), с която се ограничава достъпът до пълния набор от социални осигуровки и други обезщетения. Това води до изкривени разходи за заплати, тъй като те не са резултат от действието на обичайните пазарни сили или от преговори между предприятията и работната сила.

— Енергийната политика на ПКНР свръхстимулира производството на въглища, които се използват в производството на чугунени изделия, и по този начин изкривява цената им в Китай.

— Освен това преференциалното разпределение на ресурси за някои местни производители е особено очевидно по отношение на собствеността върху земята и правата за земеползване в Китай, като цялата земя се притежава от държавата, а разпределението ѝ остава зависимо единствено от държавата и органите, които често преследват политически цели, включително изпълнението на икономическите планове — както е предвидено в 13-ия ПГП — при разпределянето на земята.

(47) В заключение, в искането е застъпена позицията, че цените или разходите, включително разходите за суровини, енергия и труд, не са формирани от силите, действащи на свободния пазар, тъй като са повлияни от съществена правителствена намеса по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Поради това съгласно искането в този случай не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар, за да се определи нормалната стойност.

(48) ПКНР не представи коментари или доказателства, подкрепящи или опровергаващи съществуващите доказателства по досието, включително доклада и допълнителните доказателства, предоставени от заявителя, относно съществуването на значителни нарушения и/или относно целесъобразността на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в настоящия случай.

(49) Конкретно в сектора на продукта, предмет на прегледа, т.е. в черната металургия, продължава да съществува значителна степен на собственост от страна на ПКНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент. Както държавните, така и частните предприятия в този отрасъл подлежат на надзор и указания по отношение на политиката. Примерите включват Baowu Steel Group — ДП в рамките на централната Комисия за надзор и управление на държавните активи (SASAC) ([18]) — и нейните дъщерни дружества Chongqing Iron & Steel Company Ltd. ([19]) и Maanshan Iron & Steel Company Limited ([20]); Baotou Steel Group — ДП, притежавано от Inner Mongolian Government ([21]), Angang Steel Group — ДП в рамките на SASAC ([22]), както и Shougang Group — ДП, което е изцяло собственост на Beijing State-Owned Asset Management Ltd. ([23]). Тъй като не беше оказано съдействие от китайските износители на продукта, предмет на прегледа, не беше възможно да се определи точното отношение между частните и държавните производители. Все пак, въпреки че не е налична конкретна информация за продукта, предмет на прегледа, секторът е част от черната металургия и следователно констатациите за него се смятат за показателни и за продукта, предмет на прегледа.

(50) Най-новите китайски стратегически документи за черната металургия потвърждават значението, което ПКНР продължава да отдава на този отрасъл, включително намерението за намеса в нея, за да я оформя в съответствие с правителствените стратегии. Това е видно от ръководното становище на Министерството на промишлеността и информационните технологии (МПИТ) за насърчаване на висококачественото развитие на стоманодобивната промишленост, което призовава за по-нататъшно консолидиране на промишлената основа и значително подобряване на нивото на модернизация на промишлената верига ([24]), от 14-ия ПГП за развитие на добивната промишленост, според който секторът ще „съчетава пазарно лидерство и държавна подкрепа“ и ще „създаде група от силно конкурентоспособни водещи дружества, които са лидери в екологично отношение“ ([25]) или от работния план за 2023 г. за устойчив растеж на стоманодобивната промишленост ([26]), в който са заложени следните цели: „През 2023 г. […] инвестициите в дълготрайни активи в целия отрасъл трябва да запазят стабилен растеж, а

([18]) Вж.: http://wap.sasac.gov.cn/n2588045/n27271785/n27271792/c14159097/content.html (посетен на 13 септември 2023 г.).
([19]) Вж.: www.cqgt.cn (посетен на 13 септември 2023 г.).
([20]) Вж.: https://www.magang.com.cn/ (посетен на 13 септември 2023 г.).
([21]) Вж.: https://www.qixin.com/company/ab02483a-5ed7-49fe-b6e6-8ea39dc4dc80 (посетен на 13 септември 2023 г.).
([22]) Вж.: http://www.ansteel.cn/about/company_profile/ (посетен на 13 септември 2023 г.).
([23]) Вж.: https://www.qcc.com/firm/d620835aaae14e62fdc965fd41a51d8d.html (посетен на 13 септември 2023 г.).
([24]) Вж.: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-02/08/content_5672513.htm (посетен на 13 септември 2023 г.).
([25]) Вж. раздел IV, подраздел 3 от 14-ия ПГП за развитие на добивната промишленост.
([26]) Вж.: https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2023/art_2a4233d696984ab59610e7498e333920.html (посетен на 13 септември 2023 г.).

икономическите ползи трябва да се подобрят значително; инвестициите на сектора в научноизследователска и развойна дейност в крайна сметка трябва да достигнат 1,5 %; растежът на добавената стойност на отрасъла трябва да е около 3,5 %; през 2024 г. условията за промишлено развитие и промишлената структура ще бъдат оптимизирани в още по-голяма степен, преходът към висококачествени, интелигентни и екологосъобразни продукти ще продължи, а ръстът на добавената стойност на сектора трябва да надхвърли 4 %“, и който предвижда консолидиране на дружествата в стоманодобивния сектор, следвайки заложените от правителството цели: „[д]а се окуражават водещите в сектора предприятия да осъществяват сливания и придобивания, да изграждат групи от свръхголеми предприятия за желязо и стомана на световно равнище и да насърчават оптималното разгръщане на националния капацитет за производство на желязо и стомана. Да се подкрепят водещите специализирани предприятия, по-специално на пазара на стоманата, с цел по-нататъшно интегриране на ресурсите и създаване на единна структура в сферата на стоманодобивната промишленост. Да се насърчават предприятията в черната металургия да извършват междурегионални […] сливания и преструктурирания […]. Да се обмисли предоставянето на по-голяма стратегическа подкрепа за замяна на капацитета на предприятията в този отрасъл, които са извършили съществени сливания и реорганизации“.

(51) Подобни примери за намерението на китайските органи да контролират и направляват развитието на сектора може да се видят на равнище провинция, като например в Хъбей (Hebei), която планира „постепенно да прилага груповото развитие на организациите, да ускори реформата на смесената собственост на държавните предприятия, да се съсредоточи върху насърчаването на междурегионалното сливане и реорганизация на частните предприятия в черната металургия и да се стреми да създаде 1—2 големи групи на световно ниво, 3—5 големи групи с национално влияние като подкрепа“ и да „разшири допълнително каналите за рециклиране и разпространение на стоманен скрап, да засили проверката и класификацията на стоманения скрап“ ([27]). Освен това в плана на Хъбей за стоманодобивния отрасъл са заложени следните цели: „Придържане към структурната корекция и акцент върху диверсификацията на продуктите. Неотклонно насърчаване на структурната корекция и оптимизирането на структурата на черната металургия, насърчаване на консолидацията, реорганизацията, трансформацията и модернизацията на предприятията и цялостно стимулиране на развитието на този сектор в посока към създаване на големи предприятия, модернизация на техническото оборудване и диверсификация на производствените процеси и на продуктите надолу по веригата“.

(52) По подобен начин Планът за изпълнение за трансформацията и модернизацията на стоманодобивната промишленост в провинция Хънан (Henan) през 14-ия ПГП предвижда „изграждане на специализирани бази за производство на стомана […], създаване на 6 специализирани бази за производство на стомана в Анян (Anyang), Дзъюен (Jiyuan), Пиндиншан (Pingdingshan), Синян (Xinyang), Шанцю (Shangqiu), Чжоуоу (Zhouou) и др., и подобрение на мащаба, интензификацията и специализацията в отрасъла. От тях до 2025 г. производственият капацитет за доменен чугун в Анян ще бъде в рамките на 14 млн. тона, а производственият капацитет за необработена стомана — на 15 млн. тона“ ([28]).

(53) Допълнителни цели на промишлената политика може да се видят и в документите за планиране на други провинции, като Дзянсу (Jiangsu) ([29]), Шандун (Shandong) ([30]), Шанси (Shanxi) ([31]), Ляонин Далян (Liaoning Dalian) ([32]) или Джъдзян (Zhejiang) ([33]).

([27]) Вж. тригодишния план за действие на провинция Хъбей за развитие на клъстерите във веригата на стоманодобивната промишленост, глава I, раздел 3, на разположение на адрес: https://huanbao.bjx.com.cn/news/20200717/1089773.shtml (посетен на 13 септември 2023 г.).

([28]) Вж. Плана за изпълнение на Хънан за трансформацията и модернизацията на стоманодобивната промишленост през 14-ия ПГП, глава II, раздел 3, на разположение на адрес: https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211210/1192881.shtml (посетен на 13 септември 2023 г.).

([29]) Работен план на провинция Дзянсу за трансформация, модернизация и оптимизация на стоманодобивния сектор за периода 2019—2025 г., на разположение на адрес: http://www.jiangsu.gov.cn/art/2019/5/5/art_46144_8322422.html (посетен на 13 септември 2023 г.).

([30]) 14-и ПГП за развитие на стоманодобивната промишленост в провинция Шандун, на разположение на адрес: http://gxt.shandong.gov.cn/art/2021/11/18/art_15681_10296246.html (посетен на 13 септември 2023 г.).

([31]) План за действие за трансформация и модернизация на стоманодобивната промишленост в провинция Шанси от 2020 г., на разположение на адрес: http://gxt.shanxi.gov.cn/zfxxgk/zfxxgkml/cl/202110/t20211018_2708031.shtml (посетен на 13 септември 2023 г.).

([32]) 14-и ПГП на община Ляонин Далян за развитие на производството: „До 2025 г. стойността на промишлената продукция от нови материали ще достигне 15 милиона юана, а нивото на оборудването и способността да се гарантират основни материали видимо се подобряват.“, на разположение на адрес: https://www.dl.gov.cn/art/2021/12/20/art_854_1995411.html (посетен на 5 декември 2022 г.).

([33]) План за действие на провинция Джъдзян за насърчаване на висококачественото развитие на стоманодобивната промишленост: „Насърчаване на сливанията и реорганизацията на предприятия, ускоряване на процеса на концентрация, намаляване на броя на предприятията за топене на стомана до около 10 предприятия“, на разположение на адрес: https://www.dl.gov.cn/art/2021/12/20/art_854_1995411.html (посетен на 5 декември 2022 г.).

(54) Що се отнася до възможността на ПКНР да се намесва в цените и разходите чрез държавно присъствие в дружествата по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент, поради липсата на съдействие от страна на производителите износители беше невъзможно да се установи системно съществуването на лични връзки между производителите на продукта, предмет на прегледа, и ККП. Съществуват обаче някои конкретни примери относно продукта, предмет на прегледа. Освен това, като се има предвид, че той представлява металургичен подсектор, наличната информация по отношение на производителите на стомана се отнася и за продукта, предмет на прегледа.

(55) Например председателят на съвета на директорите на Baotou Steel Union, принадлежащ към Baotou Steel Group, изпълнява функциите и на партиен секретар в дружеството, като председателят на дружествената синдикална организация е заместник-партийният секретар ([34]). Аналогично, в рамките на Shougang Group, председателят на съвета на директорите е секретар на партийния комитет, а заместник изпълнителният директор е член на партийния комитет ([35]). По подобен начин водеща фигура на Hongguang Handan Company заяви публично, че без грижата и подкрепата, не на последно място чрез гаранциите, предоставени от ПКНР, и ККП, която участва с повече от 20 членове в Hongguang Casting Co. Ltd., предприятието не би успяло да има толкова добри резултати ([36]). Друг пример за вярност към ККП може да бъде намерен в член 3 от Китайското сдружение на леярите, съгласно който то приема бизнес насоките, надзора и управлението от съответните партийни субекти, например SASAC и Министерството по гражданските въпроси, и осигурява необходимите условия за нейното участие ([37]).

(56) Освен това в сектора на продукта, предмет на прегледа, се прилагат политики, водещи до дискриминация в полза на местните производители или по друг начин влияещи на пазара по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), трето тире от основния регламент. По време на разследването бяха установени други документи, показващи, че за черната металургия се прилагат правителствените насоки и че тя е обект на намеса от страна на държавата с оглед на това, че продуктът, предмет на прегледа, представлява един от нейните подсектори.

(57) ПКНР продължава да третира черната металургия като промишленост от ключово значение ([38]). Това се потвърждава от многобройните планове, насоки и други документи, свързани с този сектор, които се издават на национално, регионално и общинско равнище. Съгласно 14-ия ПГП ПКНР е предвидило трансформацията, модернизацията, оптимизацията и структурното приспособяване на черната металургия ([39]). По подобен начин в 14-ия ПГП за развитие на добивната промишленост, приложим и за черната металургия, секторът е посочен като „основата на реалната икономика“ и „ключова област, която оформя международното конкурентно предимство на Китай“, и в него се определят някои цели и методи на работа, които биха стимулирали развитието на сектора в периода 2021—2025 г., като технологична модернизация, подобряване на структурата на сектора (не на последно място чрез по-нататъшна концентрация на дружествата) или цифрова трансформация ([40]). Освен това горепосоченият работен план (вж. съображение 50) за устойчив растеж на стоманодобивната промишленост показва акцента на китайските органи върху сектора в по-широкия контекст на ПКНР, което направлява китайската икономика: „[п]одкрепа за стоманодобивните дружества да следят отблизо нуждите от нова инфраструктура, нова урбанизация, съживяване на селските райони и нововъзникващи отрасли, заедно с големи инженерни проекти, свързани с 14-ия петгодишен план в различни региони, и полагане на всички усилия за гарантиране на доставките на стомана. Създаване и задълбочаване на механизмите за сътрудничество нагоре и надолу по веригата между стоманодобива и ключовите сектори, използващи стоманата, като корабостроенето, транспорта, строителството, енергетиката, автомобилостроенето, домакинските уреди, селскостопанските машини и тежкото оборудване, предприемане на мерки, за да може производството на отговаря на търсенето и активно разширяване на областите за приложение на стоманата“ ([41]).

([34]) Вж.: https://www.baoganggf.com/ggry (посетен на 13 септември 2023 г.).
([35]) Вж.: https://www.shougang.com.cn/sgweb/html/gsld.html (посетен на 13 септември 2023 г.).
([36]) Вж.: https://www.handannews.com.cn/news/content/2023-05/20/content_20113749.html (посетен на 9 октомври 2023 г.).
([37]) Вж.: https://foundry.org.cn/%e5%8d%8f%e4%bc%9a%e7%ab%a0%e7%a8%8b (посетен на 9 октомври 2023 г.).
([38]) Доклад, част III, глава 14, стр. 346 и сл.
([39]) Вж. 14-ия ПГП на Китайската народна република за национално икономическо и социално развитие и дългосрочни цели за 2035 г., част III, член VIII, на разположение на адрес: https://cset.georgetown.edu/publication/china-14th-five-year-plan/ (посетен на 13 септември 2023 г.).
([40]) Вж. по-специално раздели I и II от 14-ия ПГП за развитие на добивната промишленост.
([41]) Вж.: https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2023/art_2a4233d696984ab59610e7498e333920.html (посетен на 13 септември 2023 г.).

(58) Освен това по отношение на желязната руда — суровина, използвана за производство на продукта, предмет на прегледа — съгласно 14-ия ПГП за развитие на добивната промишленост държавата предвижда „рационално развитие на местните минерални ресурси. Засилване на проучването на желязна руда […], прилагане на политики за преференциално данъчно облагане, насърчаване на възприемането на модерни технологии и оборудване за намаляване на генерираните твърди отпадъци при добива“ ([42]), което да доведе до създаването на система за резервите от добита желязна руда и терените с минерални ресурси, която „ще се превърне във важна мярка за стабилизиране на пазарната цена на желязната руда и за гарантиране на безопасността на промишлената верига“ ([43]). В провинции, като например Хъбей, органите предвиждат следното за сектора: „субсидия под формата на отстъпка за инвестиции в нови проекти; проучване и насочване на финансовите институции към предоставяне на нисколихвени заеми на предприятията от сектора на черната металургия за преминаване към нови отрасли, като в същото време правителството ще предоставя субсидии под формата на отстъпки“ ([44]). В обобщение може да се каже, че ПКНР е въвело мерки, за да налага на операторите да се придържат към целите на обществената политика за подпомагане на насърчаваните промишлени отрасли, в това число производство на основните суровини, използвани при производство на продукта, предмет на прегледа. Тези мерки възпрепятстват свободното функциониране на пазарните сили.

(59) Продуктът, предмет на прегледа, е засегнат и от изкривяването на разходите за заплати по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), пето тире от основния регламент, както е посочено и по-горе в съображения 42 и 46. Тези нарушения засягат сектора както пряко (при производство на продукта, предмет на прегледа, или на основните материали за влагане), така и косвено (при ползване на материали за влагане, предоставяни от дружества, които са обхванати от същата система на труда в КНР) ([45]).

(60) Освен това в рамките на настоящото разследване не бяха представени доказателства, от които да е видно, че секторът за производство на продукта, предмет на прегледа, не е повлиян от правителствена намеса във финансовата система по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент, както е посочено и по-горе в съображения 42 и 46. Горепосоченият работен план (вж. съображение (50) за устойчив растеж също доказва този вид правителствена намеса много добре: „Насърчаване на финансовите институции да предоставят активно финансови услуги на стоманодобивните дружества, които извършват сливания и реорганизации, структурно адаптиране, трансформация и модернизация съгласно принципите за контрол на риска и устойчивост на стопанските дейности“. Следователно пазарните условия на всички равнища са сериозно засегнати от съществената правителствена намеса във финансовата система.

(61) И накрая, Комисията припомня, че за производство на продукта, предмет на прегледа, са необходими редица материали за влагане. Когато производителите на продукта, предмет на прегледа, купуват/договарят тези материали за влагане, заплатените от тях цени (които се отчитат като техни разходи) безспорно са изложени на същите горепосочени системни нарушения. Така например доставчиците на материалите за влагане наемат работна сила, която е обект на нарушения. Те имат достъп до заеми, които са предмет на нарушения във финансовия сектор/при разпределянето на капитал. Освен това дейността им е направлявана от системата за планиране, която се прилага на всички равнища на управление и във всички сектори.

(62) Следователно не само че цените при продажбите на вътрешния пазар на продукта, предмет на прегледа, не са подходящи за използване по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, но и всички разходи за материали за влагане (включително за суровини, енергия, земя, финансиране, труд и др.) са засегнати, тъй като ценообразуването им е повлияно от съществена правителствена намеса, както това е описано в части I и II от доклада. В действителност правителствената намеса, описана във връзка с разпределянето на капитала, земята, труда, енергията и суровините, съществува навсякъде в КНР. Това означава например, че даден материал за влагане, който сам по себе си е произведен в КНР чрез комбиниране на набор от фактори на производство, е изложен на въздействието на значителни нарушения. Същото се отнася и за материалите за влагане, използвани в производството на други материали за влагане, и така нататък.

([42]) Вж. 14-ия ПГП за развитие на добивната промишленост, стр. 22.

([43]) Вж.: https://en.ndrc.gov.cn/news/mediarusources/202203/t20220325_1320408.html (посетен на 5 октомври 2023 г.).

([44]) Вж. плана за действие „1 + 3“ на община Хъбей Таншан за желязото и стоманата от 2022 г., глава 4, раздел 2, на разположение на адрес: http://www.chinaisa.org.cn/gxportal/xfgl/portal/content.html?articleId=e2bb5519aa49b566863081d57aea9dfdd59e1a4f482bb7acd243e3ae7657c70b&columnId=3683d857cc4577e4cb75f76522b7b82cda039ef70be46ee37f9385ed3198f68a (посетен на 13 септември 2023 г.).

([45]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията, съображение 63 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията, съображение 33.

(63) В обобщение, наличните доказателства показват, че нито цените, нито разходите във връзка с продукта, предмет на прегледа, включително тези за суровини, енергия и труд, са формирани от силите, действащи на свободния пазар, защото са повлияни от съществена правителствена намеса по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, както е показано от действителното или потенциалното въздействие на един или повече от изброените в нея относими елементи. Въз основа на това и предвид липсата на съдействие от страна на ПКНР Комисията стигна до заключението, че в този случай не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар, за да се определи нормалната стойност. Вследствие на това Комисията пристъпи към формиране на нормалната стойност изключително на основата на производствени разходи и разходи за продажба, отразяващи незасегнати от нарушения цени или референтни стойности, което в този случай означава на основата на съответните производствени разходи и разходи за продажба в подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, както е описано в следващия раздел.

(64) ПКНР не представи доказателства или доводи в рамките на настоящото разследване, които да сочат обратното.

3.3.2. *Представителна държава*

3.3.2.1. Общи бележки

(65) Изборът на представителната държава се основаваше на следните критерии в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент:

— равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР. За тази цел Комисията използва държави с брутен национален доход на глава от населението, сходен с този на КНР, въз основа на базата данни на Световната банка ([46]),

— производство на продукта, предмет на прегледа, в тази държава ([47]),

— наличие на съответните публични данни в представителната държава,

— когато има повече от една възможна представителна държава, следва да се даде предимство, когато това е целесъобразно, на държавата, която има адекватно равнище на социална закрила и опазване на околната среда.

(66) Както е разяснено в съображение 37, на 31 май 2023 г. Комисията изготви бележка по досието относно източниците за определяне на нормалната стойност. В тази бележка бяха представени фактите и доказателствата, определящи съответните критерии, и заинтересованите страни бяха информирани за намерението да се приеме Турция за подходяща представителна държава в настоящия случай, ако съществуването на значителни нарушения по член 2, параграф 6а от основния регламент се потвърди.

(67) В съответствие с критериите по член 2, параграф 6а от основния регламент Комисията определи Турция като държава с равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР. Турция е класифицирана от Световната банка като държава „със средни към високи доходи“ въз основа на брутния национален доход. Освен това беше установено, че Турция е държава, в която се произвежда продуктът, предмет на прегледа, и в която са на разположение съответните данни.

(68) Накрая, предвид липсата на съдействие и след като въз основа на всички горепосочени елементи Турция беше определена за подходяща представителна държава, не беше необходимо да се извършва оценка на равнището на социална закрила и на опазване на околната среда в съответствие с последното изречение на член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент.

3.3.2.2. Заключение

(69) Поради липсата на съдействие, както беше предложено в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, и като се има предвид, че Турция отговаря на критериите, определени в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, Комисията избра Турция за подходяща представителна държава.

([46]) База данни на Световната банка — държави със средни към високи доходи, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([47]) Ако продуктът, предмет на прегледа, не се произвежда в нито една държава със сходно равнище на икономическо развитие, може да се разгледа производството на продукт от същата обща категория и/или сектор като на продукта, предмет на прегледа.

3.3.3. *Източници, използвани за установяване на разходите, при които няма нарушения*

(70) В бележката относно съответните източници за използване при определяне на нормалната стойност Комисията изброи факторите на производство, като материали, енергия и труд, използвани в производството на продукта, предмет на прегледа, от страна на производителите от Съюза, въз основа на информацията от искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, надлежно допълнена при наличие на по-точни данни. Комисията също така заяви, че за да формира нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, тя ще използва Атласа на световната търговия (GTA) ([48]), за да определи незасегнатите от нарушения разходи за повечето фактори на производство, и по-специално за суровините. Освен това Комисията заяви, че ще използва информацията от турския статистически институт ([49]) за установяване на незасегнати от нарушения разходи за електроенергия, газ и труд, от турската служба за инвестиции ([50]), що се отнася за водата, и от Türkiye Petrolleri ([51]) по отношение на горивото.

След като разгледа бележката относно съответните източници за използване при определяне на нормалната стойност, Комисията установи, че увеличението на цените на електроенергията и природния газ в Турция надвишава процента на инфлация в държавата. Освен това информацията за цените на електроенергията и природния газ през втората половина на 2022 г. не беше публикувана от турския статистически институт. Поради това Комисията реши да използва разходите за електроенергия и природен газ, при които няма нарушения, в Малайзия, както е посочено в съображение 81. Действително Малайзия е държава с равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР. Освен това тя беше използвана като представителна държава и при други подобни разследвания.

(71) Комисията също така заяви, че за да установи РПОАР и печалбата, тя ще използва финансовите данни от статистиката за отчетите на дружествата за 892 дружества, извършващи дейност в категория 24.5 на NACE, както е посочено в съображение 37.

(72) Освен това Комисията информира заинтересованите страни, че редица фактори на производство (като опаковки, други допълнителни елементи и части) поотделно представляват малък дял, възлизащ от 1 до 10 % от общите разходи за суровини през разследвания период в рамките на прегледа. Поради това Комисията възнамеряваше да третира тези други фактори на производство като „консумативи“ и ги изрази като процент от общите разходи за суровини. Тези фактори на производство съставляват съответно 16 % и 7 % от общите разходи за суровини за продуктите от пластичен чугун и от от сив чугун.

(73) Освен това Комисията включи стойност за общопроизводствените разходи, за да се обхванат разходите, които не са включени в горепосочените фактори на производство. Комисията установи отношението между общопроизводствените разходи и преките производствени разходи въз основа на данни на производителите от Съюза, предоставени от заявителя конкретно за тази цел.

3.4. **Незасегнати от нарушения разходи и референтни стойности**

3.4.1. *Фактори на производство*

(74) Като се има предвид цялата информация от искането и последващата информация, събрана по време на процедурата, бяха установени следните фактори на производство и техните източници с цел определяне на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент:

Таблица 1

Фактори на производство на някои чугунени изделия

Фактор на производство	Код на стоката	Незасегната от нарушения стойност (CNY)	Мерна единица
Суровини			
Скрап от желязо или стомана	72044910	3,31	KG

([48]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.
([49]) https://www.tuik.gov.tr/Home/Index.
([50]) https://www.invest.gov.tr/en/investmentguide/pages/cost-of-doing-business.aspx.
([51]) tppd.com.tr.

Коксове и полукоксове от каменни въглища	27040010	3,34	KG
Доменен чугун	720110	3,82	KG
Скрап от чугун	72041000	2,20	KG
Феросплави — FeMn	72021900	22,08	KG
Феросплави — FeSi	72022100	15,24	KG
Феросплави — FeSiMg	72029930	21,25	KG
Феросплави — други	72029980	24,20	KG
Брикети от силициев карбид	28492000	11,4	KG
Стоманени рамки	730890980018	34,90	KG
Бои	32081090	42,14	KG
Варовик	252100	7,49	KG
Енергия			
Електроенергия	Неприложимо	0,52 CNY/Kwh	Kwh
Природен газ	Неприложимо	0,20 CNY/Kwh	Kwh
Вода	Неприложимо	10,17 CNY/M3	M^3
Гориво	Неприложимо	4,63 CNY/L	L
Труд			
Труд	Неприложимо	36,56 CNY/час	Часове

3.4.1.1. Суровини

(75) Производствените процеси за някои чугунени изделия като цяло са сходни, без значителни разлики между производствените процеси в КНР, Съюза и други държави. Производственият процес и факторите на производство леко се различават в зависимост от това дали изделието от чугун е от сив или от пластичен чугун. И двата вида чугунени изделия са били изнасяни от КНР за Съюза.

(76) С цел да се установи цената на суровините, при която няма нарушения, на равнище доставка на входа на завода на производител от представителната държава, Комисията използва като основа отчетената в GTA среднопретеглена цена на вноса за представителната държава, към която бяха добавени вносните мита. Цената на вноса в представителната държава беше определена като среднопретеглена стойност от единичните цени на вноса от всички трети държави, с изключение на КНР и на държавите, които не са членки на СТО, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета ([52]). Комисията реши да изключи вноса от КНР в представителната държава, тъй като стигна до посоченото в съображение 63 заключение, че не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на КНР поради съществуването на значителни нарушения в съответствие с член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Като се има предвид, че няма доказателства, че същите нарушения не засягат в еднаква степен продуктите, предназначени за износ, Комисията счете, че същите нарушения засягат и експортните цени. След като вносът от КНР в представителната държава беше изключен, обемът на вноса от други трети държави остана представителен.

([52]) Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно общия режим за внос от някои трети държави (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 33). В член 2, параграф 7 от основния регламент се посочва, че цените на вътрешния пазар в тези държави не може да се използват за определяне на нормалната стойност.

(77) За факторите на производство варовик (код на стоката 252100) и феросплави (други) (код на стоката 72029980) според статистическите данни в GTA през разследвания период в рамките на прегледа в Турция не е имало или е имало незначителни количества внос, което означава, че получените крайни средни цени на вноса не са били достатъчно представителни. С оглед на липсата на други данни Комисията трябваше да се основава на информацията, предоставена в искането за преглед. През разследвания период в рамките на прегледа варовикът е представлявал 2 % от общите разходи за суровини за продуктите от пластичен чугун, а феросплавите (други) — 1 % от общите разходи за суровини за продуктите от сив чугун. Тъй като използваната за тези фактори на производство стойност нямаше съществено влияние върху изчисленията на дъмпинговия марж, независимо от използвания източник, Комисията реши да включи тези разходи в обхвата на консумативите.

(78) С оглед на липсата на съдействие и други елементи по досието, като се основаваше на данните, предоставени от заявителя, и като взе предвид включването на някои разходи в консумативите, както е разяснено в съображения 74 и 79, Комисията определи отношението на консумативите към общите разходи за суровини на 25 % за продуктите от пластичен чугун и 16 % за продуктите от сив чугун. Впоследствие тези проценти бяха приложени към незасегнатата от нарушения стойност на суровините, за да се получи стойността без нарушения за другите суровини и консумативи.

(79) Обикновено към тези цени на вноса следва да се добавят и цените на вътрешния транспорт. Поради липсата на съдействие обаче, както и поради естеството на настоящото разследване в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие, чиято цел е да се установи дали дъмпингът продължава през разследвания период в рамките на прегледа или дали би могъл да възникне повторно, а не да се установи неговият точен мащаб, Комисията реши, че не е необходимо да се правят корекции за разходите за вътрешен транспорт. Такива корекции биха довели единствено до увеличаване на нормалната стойност, а оттам — и на дъмпинговия марж.

3.4.1.2. Труд

(80) Турският статистически институт публикува подробна информация за работните заплати в различните икономически сектори в Турция ([53]). Комисията използва последните налични статистически данни за 2020 г. за средните разходи за труд за икономическата дейност „Производство на основни метали“ с код по NACE 24 съгласно класификацията NACE Rev.2. Така получените средни почасови разходи за труд бяха допълнително коригирани спрямо инфлацията с помощта на индекса на разходите за труд ([54]), за да се вземат предвид разходите за разследвания период в рамките на прегледа.

3.4.1.3. Енергия

(81) В Малайзия цените на електроенергията бяха публично достъпни на уебсайта на електроснабдителното дружество TNB ([55]). Комисията използва цените, приложими за клиенти от категорията „средно напрежение“. Цените на природния газ в Малайзия бяха публично достъпни на уебсайта на Комисията по енергетика ([56]). Комисията използва тарифите за природен газ, приложими за промишлените потребители през четвъртото тримесечие на 2021 г., и избра диапазон на потребление, съответстващ на потреблението на природен газ на заявителя.

3.4.1.4. Горива

(82) Türkiye Petrolleri (Turkish Petroleum) публикува средните цени на мазута в различните градове в Турция. В съответствие с искането за преглед Комисията използва средните цени на горивата за Истанбул Анадолу за периода от януари 2022 г. до декември 2022 г. ([57]). Тъй като цените на горивата се различават само незначително между градовете, Истанбул Анадолу беше счетен за подходящ показател за цялата територия на Турция.

([53]) https://data.tuik.gov.tr/Bulten/DownloadIstatistikselTablo?p=FsjYWs9udep3a8vd2aOEDJTGI/j4OMXQ7hW06NadVvxfqfqjMxKjxtm2wtRf4Xel.
([54]) https://data.tuik.gov.tr/Kategori/GetKategori?p=Istihdam%2c-Issizlik-ve-Ucret-108.
([55]) https://www.tnb.com.my/commercial-industrial/pricing-tariffs1 (последно посетен на 20 ноември 2023 г.).
([56]) https://www.st.gov.my/en/web/consumer/details/2/10 (последно посетен на 20 ноември 2023 г.).
([57]) tppd.com.tr.

3.4.1.5. Вода

(83) За цената на водата Комисията използва средните приложими цени в Турция за разходите за вода за промишлени цели, представени от службата за инвестиции към Президентството на Република Турция ([58]).

3.4.1.6. Общопроизводствени разходи, РПОАР и печалба

(84) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент „[ф]ормираната нормална стойност включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“. Също така трябва да бъде установена стойност за общопроизводствените разходи, за да се обхванат онези разходи, които не са включени в посочените по-горе фактори на производство.

(85) За да определи незасегнатата от нарушения стойност на общопроизводствените разходи предвид липсата на съдействие от страна на производителите износители, Комисията използва наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. Въз основа на данните, представени от заявителя, Комисията установи отношението между общопроизводствените разходи към общите разходи за производство и труд. Впоследствие този процент беше приложен към незасегнатата от нарушения стойност на разходите за производство, за да се получи стойността на общопроизводствените разходи, при която няма нарушения.

(86) За да определи незасегнатия от нарушения и разумен размер на РПОАР и печалбата, Комисията се основа на най-новите налични финансови данни за 892 турски дружества, извършващи дейност в категория 24.5 от NACE, както е посочено в съображение 37.

3.4.2. *Изчисляване на нормалната стойност*

(87) Въз основа на посоченото по-горе Комисията формира нормалната стойност по вид на продукта (чугунени изделия от сив чугун и чугунени изделия от пластичен чугун) на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

(88) Първо, Комисията определи производствените разходи, при които няма нарушения. Предвид липсата на съдействие от страна на производителите износители Комисията използва информацията, предоставена от заявителя в искането за преглед, по отношение на използването на всеки фактор (материали, енергия и труд) за производство на някои чугунени изделия. Комисията умножи всеки използван фактори по незасегнатите от нарушения разходи за единица продукция в представителната държава Турция.

(89) След като бяха определени незасегнати от нарушения разходи за производство, Комисията добави общопроизводствените разходи, РПОАР и печалбата, както е отбелязано в раздел 3.4.1.6. Общопроизводствените разходи бяха изчислени въз основа на данните, предоставени от заявителя. РПОАР и печалбата бяха определени въз основа на средната стойност на докладваните стойности за 892-те турски дружества, извършващи дейност в категория 24.5 по NACE за 2022 г. ([59]). Към незасегнатите от нарушения разходи за производство Комисията добави следните елементи:

— общопроизводствените разходи, които представляваха общо [20—25] % от преките разходи за производство на продукти от пластичен чугун и [15—20] % за продуктите от сив чугун ([60]),

— РПОАР и други разходи, които представляват 10,07 % от себестойността на продадените стоки (СПС), и

— печалбата, възлизаща на 7,98 % от СПС, бяха приложени към общата стойност на незасегнатите от нарушения разходи за производство.

(90) Въз основа на това Комисията формира нормалната стойност на база франко завода съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

([58]) https://www.invest.gov.tr/en/investmentguide/pages/cost-of-doing-business.aspx.

([59]) Статистика за отчетите на дружествата на разположение на следния адрес: https://www3.tcmb.gov.tr/sektor/#/en.

([60]) От съображения за поверителност данните са представени в диапазони, тъй като тази информация в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките се основава на информацията за двама производители от Съюза.

3.5. **Експортна цена**

(91) Поради липсата на съдействие от страна на производителите износители от КНР експортната цена беше определена въз основа на извлечени данни на Евростат на база CIF, коригирани на равнище франко завода. Цената CIF съответно беше намалена с разходите за навло и застраховка, както и с разходите за вътрешен транспорт. Разходите за вътрешен китайски и международен транспорт бяха основани на информацията, представена от заявителя в искането за преглед.

3.6. **Сравнение**

(92) Комисията сравни нормалната стойност по вид на продукта, установена в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, и изчислената по-горе експортна цена на база франко завода.

3.7. **Дъмпингов марж**

(93) На тази основа беше установено, че разликата между експортната цена и формираната нормална стойност е значителна (над 60 %). Поради това беше направено заключението, че дъмпингът е продължил през разследвания период в рамките на прегледа.

4. **ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПРОДЪЛЖАВАНЕ НА ДЪМПИНГА**

(94) В допълнение към констатацията за съществуването на дъмпинг през разследвания период в рамките на прегледа и в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията анализира вероятността за продължаване на дъмпинга, ако мерките бъдат отменени. Бяха разгледани следните допълнителни елементи: производственият капацитет и свободният капацитет в КНР, отношението между експортните цени за трети държави и равнището на цените в Съюза, както и привлекателността на пазара на Съюза. Припомня се, че поради неоказването на съдействие от страна на китайските производители износители, както и на ПКНР, анализът беше основан на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, по-специално на искането за преглед, статистическите данни от GTA и другата достъпна информация.

4.1. **Производствен капацитет и свободен капацитет в КНР**

(95) При липсата на съдействие от страна на ПКНР и китайските производители износители Комисията основа констатациите си относно производствения капацитет и свободния капацитет в КНР на информацията, представена от заявителя в искането му за преглед.

(96) При разследването се установи, че през разглеждания период е имало цялостен свръхкапацитет в производството на някои чугунени изделия в Китай. Производственият капацитет ([61]) в Китай през този период беше изчислен на 1 031 292 тона годишно. Според проучването на пазара от страна на заявителя действителното производство и продажби в Китай възлизат на 408 654 тона годишно, което показва, че през разследвания период в рамките на прегледа свободният капацитет е 622 638 тона. Този свободен капацитет, който е бил повече от общото потребление на Съюза през същия период, би могъл да бъде пренасочен към Съюза, ако се преустанови прилагането на настоящите мерки.

(97) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че китайските производители износители разполагат със значителен свободен капацитет, който биха могли да използват за износ за Съюза в големи количества на дъмпингови цени, ако изтече срокът на действие на мерките.

4.2. **Привлекателност на пазара на Съюза**

(98) Въз основа на информацията, представена в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, пазарът на Съюза за някои чугунени изделия е останал привлекателен за китайските износители. След първоначалното разследване вносът от КНР е намалял както в абсолютно, така и в относително изражение. Пазарният дял, притежаван преди това от КНР, отчасти се заема от други трети държави, като Индия и Турция, които са увеличили обема на износа си на продукта, предмет на прегледа, за Съюза след предишното разследване. В същото време КНР все още е била третият по големина износител на някои чугунени изделия за Съюза през разследвания период. Това показва, че Съюзът е привлекателен пазар за износителите от Китай.

([61]) Както е посочено в приложение B.05 към искането за преглед.

(99) Пазарът на Съюза за някои чугунени изделия е един от най-големите в света с потребление от 467 544 тона през разследвания период в рамките на прегледа. Според искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие китайските леярни са установили връзки с вносители и дистрибуторски мрежи в продължение на много години на износ за Съюза. От доказателствата, представени от заявителя в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, е видно, че китайските производители са предлагали чугунени изделия на ниски цени през разследвания период в рамките на прегледа. Освен това пазарът на САЩ, един от най-големите по размер пазари, е обект на мерки за търговска защита в размер на 25,52 % ([62]) срещу Китай, което намалява достъпа на китайските производители до него. Срокът на тези мерки беше удължен с още 5 години през март 2022 г. Съответно това вероятно ще доведе до допълнително увеличение на китайския износ за Съюза, ако изтече срокът на действие на настоящите мерки.

(100) Дори с действащите мерки китайският износ за Съюза е продължил и пазарният му дял не е незначителен, което показва, че пазарът на Съюза е неизменно привлекателен за китайските производители износители.

(101) Поради това, въз основа на значителния свръхкапацитет в КНР и привлекателността на пазара на Съюза, Комисията стигна до заключението, че ако срокът на действие на настоящите мерки изтече, китайските производители износители вероятно ще пренасочат износа към Съюза в големи количества и на дъмпингови цени.

4.3. **Заключение**

(102) Предвид констатациите си относно продължаването на дъмпинга през разследвания период в рамките на прегледа и вероятното развитие на износа, в случай че срокът на действие на мерките изтече, Комисията стигна до заключението, че има голяма вероятност изтичането на срока на действие на антидъмпинговите мерки върху вноса от КНР да доведе до продължаване на дъмпинга.

5. **ВРЕДА**

5.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(103) 22-ма производители от Съюза са произвеждали сходния продукт през разглеждания период. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(104) Общото производство на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа беше изчислено на 467 544 тона. Комисията определи тази стойност въз основа на цялата налична информация относно промишлеността на Съюза, като например проверените отговори на въпросника от производителите в Съюза и отговора на въпросника за макроикономическите данни, представен от Eurofonte. Както е посочено в съображение 11, в извадката бяха включени трима производители от Съюза, представляващи 46 % от общото производство на сходния продукт в Съюза.

5.2. **Потребление на Съюза**

(105) Комисията определи потреблението на Съюза въз основа на обема на продажбите на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза, както и на данните от Евростат за вноса.

(106) Потреблението на Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 2

Потребление на Съюза (в тонове)

	2019 г.	2020 г.	2021 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Общо потребление на Съюза	451 373	432 522	484 501	467 544
Индекс	*100*	*96*	*107*	*104*

Източник: отговорите на въпросника за макроикономическите данни, предоставени от промишлеността на Съюза, и данни на Евростат.

([62]) Федерален регистър: някои железни строителни елементи от Бразилия, Канада и Китайската народна република: окончателни резултати от Петия ускорен преглед на антидъмпинговите мита във връзка с изтичането на срока им на действие.

(107) Като цяло потреблението на Съюза се е увеличило с 4 %. Всъщност пазарът на чугунени изделия се диференцира в зависимост от икономическия растеж на пазара на Съюза, и по-специално от обема на инфраструктурните проекти, т.е. в сектора на водоснабдяването и транспорта. През 2020 г. икономиката на Европейския съюз се е свила поради пандемията и последвалите ограничителни мерки, като от своя страна потреблението на чугунени изделия е спаднало с 4 %. 2021 г. е била година на икономическо възстановяване, което е довело до върхово потребление от + 12 %. През 2022 г. обществените поръчки в областта на строителството в Съюза са намалели, в резултат на което потреблението на чугунени изделия се е свило (- 3,5 % в сравнение с 2021 г.).

5.3. **Внос от засегнатата държава**

5.3.1. *Обем и пазарен дял на вноса от засегнатата държава*

(108) Комисията определи обема на вноса въз основа на данни от Евростат. Пазарният дял на вноса беше установен на базата на потреблението в Съюза, както е посочено в съображение 105. Вносът в Съюза от засегнатата държава се е променял, както следва:

Таблица 3

Обем на вноса (в тонове) и пазарен дял

	2019 г.	2020 г.	2021 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Обем на вноса от засегнатата държава (в тонове)	48 352	34 451	28 385	22 146
Индекс	*100*	*71*	*59*	*46*
Пазарен дял (%)	10,7	8,0	5,9	4,7
Индекс	*100*	*74*	*55*	*44*

Източник: отговорите на въпросника за макроикономическите данни, предоставени от промишлеността на Съюза, и данни на Евростат.

(109) Вносът на продукта, предмет на прегледа, от КНР е намалял отчетливо с 54 % през разглеждания период. Той се е свил първо с 29 % между 2019 г. и 2020 г., след това с 18 % между 2020 г. и 2021 г., и накрая — с 22 % между 2021 г. и РПРП. В резултат на това пазарният му дял е спаднал повече от два пъти — от 10,7 % през 2019 г. на 4,7 % през РПРП.

5.3.2. *Цени на вноса от засегнатата държава и ценова разлика*

(110) Комисията установи цените на вноса по данни на Евростат.

(111) Среднопретеглената цена на вноса в Съюза от засегнатата държава се е променяла, както следва:

Таблица 4

Цени на вноса (EUR/тон)

	2019 г.	2020 г.	2021 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Китай	1 000	951	1 123	1 436
Индекс	*100*	*95*	*112*	*144*

Източник: Comext на Евростат.

(112) Като цяло средната цена на вноса от Китай се е увеличила с 44 %. Тя се е свила първо с 5 % между 2019 г. и 2020 г., а след това се е увеличила с 18 % между 2020 г. и 2021 г. и с 28 % между 2021 г. и РПРП.

(113) Поради липсата на съдействие от страна на китайските производители износители Комисията сравни среднопретеглената продажна цена на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти на пазара на Съюза със среднопретеглената цена на вноса на продукта, предмет на прегледа, от КНР по данни на Евростат, установена на база CIF, включително антидъмпинговото мито.

(114) При това сравнение на цените се установи разлика между средната експортна продажна цена и средната продажна цена на промишлеността на Съюза от 6 %. Без антидъмпинговите мита разликата възлизаше на 25 %.

5.4. **Внос от трети държави, различни от КНР**

(115) Общият обем на вноса в Съюза, както и пазарният дял и тенденциите по отношение на цените на вноса на чугунени изделия от други трети държави, са се променяли, както следва:

Таблица 5

Внос от трети държави

Държава		2019 г.	2020 г.	2021 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Индия	Обем (в тонове)	41 200	52 319	82 436	77 167
	Индекс	*100*	*127*	*200*	*187*
	Пазарен дял (%)	9,1	12,1	17,0	16,5
	Индекс	*100*	*133*	*186*	*181*
	Средна цена (EUR/тон)	925	932	1 066	1 426
	Индекс	*100*	*100*	*115*	*154*
Турция	Обем (в тонове)	34 410	37 761	47 112	41 899
	Индекс	*100*	*110*	*137*	*122*
	Пазарен дял (%)	7,6	8,7	9,7	9,0
	Индекс	*100*	*114*	*127*	*117*
	Средна цена (EUR/тон)	1 079	1 098	1 139	1 498
	Индекс	*100*	*102*	*106*	*139*
Иран	Обем (в тонове)	2 897	2 537	6 048	8 647
	Индекс	*100*	*87*	*208*	*298*
	Пазарен дял (%)	0,6	0,6	1,2	1,8
	Индекс	*100*	*91*	*194*	*288*

	Средна цена (EUR/тон)	1 094	1 091	1 189	1 533
	Индекс	*100*	*100*	*109*	*140*
Други трети държави	Обем (в тонове)	5 745	8 637	11 548	9 212
	Индекс	*100*	*150*	*201*	*160*
	Пазарен дял	1,3	2,0	2,4	2,0
	Индекс	*100*	*156*	*187*	*154*
	Средна цена (EUR/тон)	1 156	1 108	1 293	1 752
	Индекс	*100*	*96*	*112*	*152*
Общо за всички трети държави (с изключение на Китай)	Обем (в тонове)	84 253	101 253	147 144	136 925
	Индекс	*100*	*120*	*175*	*163*
	Пазарен дял	18,7	23,4	30,4	29,3
	Индекс	*100*	*125*	*163*	*157*
	Средна цена (EUR/тон)	1 009	1 013	1 112	1 477
	Индекс	*100*	*100*	*110*	*146*

Източник: данни на Евростат.

(116) През РПРП 136 925 тона чугунени изделия са били внесени от трети държави (без Китай). Това представлява 29 % от пазара на Съюза. Пазарният им дял се е увеличил от 19 % през 2019 г. на 29 % през РПРП. Въпреки че през 2019 г. Китай все още е бил основен износител за ЕС на продукта, предмет на прегледа, след налагане на митата той постепенно е загубил пазарния си дял за сметка на Индия и в по-малка степен — на Турция и Иран. Обемът на вноса от тези три държави, взети заедно, се е увеличил с 63 % между 2019 г. и РПРП, достигайки пазарен дял от 27,3 % през РПРП.

(117) Цените на вноса от Индия са били по-ниски от китайските цени, ако не бяха наложени мерки. Цените на вноса на чугунени изделия от Турция и Иран са били малко над китайските цени при липсата на мита (съответно с 4 % и 7 % през РПРП), но все още са били много по-ниски от китайските цени с антидъмпингови мерки и от цените на промишлеността на Съюза. През РПРП тези три държави вносителки са продавали значително под цените на производителите от Съюза, а именно с 27 % за Индия, с 23 % за Турция и с 22 % за Иран.

5.5. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

5.5.1. *Общи бележки*

(118) Оценката на икономическото състояние на промишлеността на Съюза включваше оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза през разглеждания период.

(119) Както беше посочено в съображение 11, за оценка на икономическото състояние на промишлеността на Съюза беше изготвена извадка.

(120) За определяне на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията оцени макроикономическите показатели на базата на данните в отговорите на въпросника, предоставени от Eurofonte, като те бяха проверени спрямо данните на включените в извадката производители от Съюза. Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на данните в отговорите на въпросника, изпратени от включените в извадката производители от Съюза. Бяха проверени данните за включените в извадката производители от Съюза. И двата набора от данни бяха счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

(121) Макроикономическите показатели са производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг.

(122) Микроикономическите показатели са средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, материални запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

5.5.2. *Макроикономически показатели*

5.5.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(123) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2019 г.	2020 г.	2021 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Обем на производството (в тонове)	358 048	329 785	343 267	339 231
Индекс	*100*	*92*	*96*	*95*
Производствен капацитет (в тонове)	652 029	650 590	651 077	645 386
Индекс	*100*	*100*	*100*	*99*
Използване на капацитета (%)	54,9	50,7	52,7	52,6
Индекс	*100*	*92*	*96*	*96*

Източник: отговорите на въпросника за макроикономическите данни, предоставени от промишлеността на Съюза.

(124) Като цяло производството на промишлеността на Съюза е намаляло с 5 % през разглеждания период. То е следвало непосредствено колебанията в потреблението. Вследствие на пандемията производството се е свило с 8 % между 2019 г. и 2020 г. След това то отново се е увеличило между 2020 г. и 2021 г. (+ 4 %), преди леко да намалее между 2021 г. и РПРП (- 1 %).

(125) Производственият капацитет на промишлеността на Съюза е останал стабилен между 2019 г. и 2021 г., след което слабо е спаднал между 2021 г. и РПРП (- 1 %).

(126) Използването на капацитета е следвало същата тенденция като тази на производството и е намаляло с 4 % през разглеждания период. Този показател е отбелязал спад с 8 % през 2020 г., след което — увеличение с 4 % през 2021 г. и стабилизиране през РПРП. През разглеждания период използването на капацитета е намаляло с 2,3 процентни пункта от около 55 % през 2019 г. на 52,6 % през РПРП.

5.5.2.2. Обем на продажбите и пазарен дял

(127) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 7

Обем на продажбите и пазарен дял

	2019 г.	2020 г.	2021 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Обем на продажбите на пазара на Съюза (в тонове)	318 768	296 818	308 972	308 474
Индекс	*100*	*93*	*97*	*97*
Пазарен дял (%)	71 %	69 %	64 %	66 %
Индекс	*100*	*97*	*90*	*93*

Източник: отговорите на въпросника за макроикономическите данни, предоставени от промишлеността на Съюза, и данни на Евростат.

(128) Въпреки увеличението на потреблението обемът на продажбите на промишлеността на Съюза се е свил с 3 % през разглеждания период. Той е намалял първо през 2020 г. със 7 %, а след това се е върнал на предишните нива през 2021 г. и 2022 г., но никога не е достигнал в абсолютно изражение равнището на продажбите от началото на разглеждания период.

(129) На фона на лек ръст на потреблението пазарният дял на промишлеността на Съюза е спаднал с повече от 5 процентни пункта през разглеждания период. Най-напред той е намалял с 2 процентни пункта през 2020 г., след което допълнителен спад от 5 процентни пункта през 2021 г., а през РПРП — леко увеличение от 2 процентни пункта.

(130) Пазарният дял, загубен от производителите от Съюза, е бил зает главно от индийските производители износители, чийто пазарен дял се е увеличил от 9,1 % през 2019 г. на 16,5 % през РПРП, и от Турция, вторият по големина износител за Съюза, който е разширил пазарния си дял от 7,6 % през 2019 г. на 9 % през РПРП.

5.5.2.3. Растеж

(131) Между 2019 г. и РПРП потреблението на Съюза се е увеличило с 4 %. Обемът на продажбите на промишлеността на Съюза е намалял с 3 %, което е изразено в загуба на пазарен дял в размер на 5 процентни пункта през разглеждания период.

5.5.2.4. Заетост и производителност

(132) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 8

Заетост и производителност

	2019 г.	2020 г.	2021 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Брой на наетите лица (в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ)	3 053	3 027	3 027	3 076
Индекс	*100*	*99*	*99*	*101*
Производителност (в тонове/ЕПРВ)	117	109	113	110
Индекс	*100*	*93*	*97*	*94*

Източник: отговорите на въпросника за макроикономическите данни, предоставени от промишлеността на Съюза.

(133) Промишлеността на Съюза е успяла да запази и дори да увеличи (леко) броя на наетите лица (изразен в ЕПРВ), които участват в производството и продажбите на продукта, предмет на прегледа, и които са се увеличили с 1 % между 2019 г. и РПРП.

(134) Производителността на работната сила на промишлеността на Съюза, измерена като продукция (в тонове) на ЕПРВ, е следвала тенденция на намаление през разглеждания период (- 6 %). Това е следствие от намаляването на общия обем на производството през разглеждания период в сравнение с броя на наетите лица, който е останал стабилен и дори леко се е увеличил.

5.5.2.5. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

(135) Както е посочено в съображение 93, установената разлика между експортната цена и формираната нормална стойност е значително над нивото de minimis (над 60 %). Въздействието на тези маржове върху промишлеността на Съюза все още е било значително, тъй като чугунените изделия с произход от Китай са продължили да навлизат в Съюза в големи количества.

(136) Освен това, дори с мерките, този внос все още е бил на цени, които са много по-ниски от цените на производителите от Съюза, поради което за промишлеността на Съюза е било трудно да се възстанови от предишните дъмпингови практики.

5.5.3. *Микроикономически показатели*

5.5.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

(137) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Продажни цени и производствени разходи в Съюза (EUR/тон)

	2019 г.	2020 г.	2021 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Средна единична продажна цена в Съюза в рамките на целия пазар	1 514	1 533	1 625	1 956
Индекс	*100*	*101*	*107*	*129*
Производствени разходи за единица продукция	1 451	1 470	1 662	1 917
Индекс	*100*	*101*	*115*	*132*

Източник: проверените отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(138) По време на разглеждания период средната продажна цена на промишлеността на Съюза се е увеличила с 29 %. Значителен ръст е регистриран между 2020 г. и 2021 г. (+ 6 %) и между 2021 г. и РПРП (+ 20 %). Този ръст е резултат от повишаването на средните разходи за суровините и енергията. Разходите са се нараснали с 15 % от 2019 г. до 2021 г., а след това с още 15 % от 2021 г. нататък. Като цяло през разглеждания период те са се увеличили с 32 %.

(139) Промишлеността на Съюза не е могла да повиши цените достатъчно, за да покрие увеличените разходи вследствие на ценовия натиск, упражняван от китайските производители износители и от вноса от Индия, Турция и Иран.

(140) През разглеждания период средните разходи за труд на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Средни разходи за труд на нает работник

	2019 г.	2020 г.	2021 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Средни разходи за труд на нает работник (EUR)	55 061	57 835	57 611	59 715
Индекс	*100*	*105*	*105*	*108*

Източник: проверените отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(141) Средните разходи за труд на нает работник са се увеличавали неизменно. През разглеждания период те са нараснали с 8 % — първо с 5 % през 2020 г., след което са останали стабилни през 2021 г., и отново ръст с около 4 % през РПРП. Това е следствие от секторните споразумения за увеличение на заплатите и предоставянето на специални премии.

5.5.3.2. Материални запаси

(142) През разглеждания период равнищата на материалните запаси на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 11

Материални запаси

	2019 г.	2020 г.	2021 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Материални запаси в края на периода (в тонове)	23 999	24 297	26 613	26 823
Индекс	*100*	*101*	*111*	*112*
Материални запаси в края на периода като процент от производството	14,5	15,7	16,7	17,3
Индекс	*100*	*109*	*115*	*120*

Източник: проверените отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(143) Равнището на материалните запаси на включените в извадката трима производители от Съюза се е увеличило с 12 % през разглеждания период — главно през 2021 г.

(144) Както е посочено в съображение 106 по-горе, пазарът на чугунени изделия е тясно свързан с икономическия растеж на пазара на Съюза. Прогнозите бяха, че 2021 г. ще е добра година в това отношение, с върхово потребление от + 12 % в сравнение с 2020 г. Така включените в извадката производители от Съюза леко са увеличили производството си. Те обаче не са могли да се възползват напълно от увеличението на потреблението, така че равнището на материалните запаси е отбелязало ръст.

5.5.3.3. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(145) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 12

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2019 г.	2020 г.	2021 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	5,6	5,8	0,1	3,4
Индекс	*100*	*103*	*1*	*60*
Паричен поток (EUR)	16 939 091	17 495 491	6 742 515	15 285 813
Индекс	*100*	*103*	*40*	*90*
Инвестиции (EUR)	11 085 740	8 677 592	11 531 261	14 484 710
Индекс	*100*	*78*	*104*	*131*
Възвръщаемост на инвестициите (%)	6,5	6,2	0,1	4,5
Индекс	*100*	*96*	*1*	*70*

Източник: проверените отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(146) Комисията определи рентабилността на включените в извадката производители от Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби.

(147) Рентабилността на включените в извадката производители от Съюза е намаляла през разглеждания период — от 5,6 % през 2019 г. на 3,4 % през РПРП. През 2019 г. и 2020 г. рентабилността е била малко над целевата печалба, установена при първоначалното разследване (т.е. 5,3 %). Рентабилността се е влошила значително през 2021 г. и е спаднала близо до нула. Тази отрицателна тенденция се е дължала на неспособността на промишлеността на Съюза да повиши цените в достатъчна степен, за да покрие нарастващите производствени разходи. През РПРП рентабилността се е подобрила, достигайки 3,4 % печалба, въпреки че е останала под целта от 5,3 %.

(148) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. Паричният поток леко се е увеличил през 2020 г. (+ 3 %). Положението се е влошило значително през 2021 г., като спадът на този показател е бил с 61 % вследствие на загубата на рентабилност. През РПРП, като се има предвид подобрението по отношение на печалбата, този показател се е увеличил отново със 127 % в сравнение с предходната година, което доказва по-добро икономическо състояние на включените в извадката производители от Съюза.

(149) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите. Тя е следвала подобна тенденция като рентабилността. Останала е стабилна през 2019 г. и 2020 г., преди да спадне значително през 2021 г. и отново да се увеличи през РПРП в унисон с развитието на рентабилността.

5.6. **Заключение относно вредата**

(150) Въпреки че вносът на чугунени изделия с произход от Китай е намалял през разглеждания период както в абсолютно, така и в относително изражение, той все още е бил значителен през РПРП и е представлявал пазарен дял от 4,7 %. Размерът на дъмпинговия марж, установен във връзка с този внос, също е останал значителен — над 60 %. Освен това този внос все още е бил под средните продажни цени на ЕС с 6 % (с включени мита). Без антидъмпинговите мита разликата възлизаше на 25 %.

(151) Развитието на микро- и макропоказателите показва, че финансовото състояние на промишлеността на Съюза се е влошило през разглеждания период. Въпреки увеличението на потреблението с 4 % тенденциите при основните икономически показатели са отбелязали отрицателно развитие през разглеждания период. По-специално продажбите и производството на производителите от Съюза са намалели съответно с 3 % и 5 % през разглеждания период. Ето защо пазарният дял на производителите от Съюза се е свил от 71 % през 2019 г. на 66 % през РПРП. Загубеният дял е бил зает от производители износители от трети държави, по-специално Индия, която е спечелила пазарен дял от 7 процентни пункта до 16,5 %, и Турция, която също е увеличила пазарния си дял от 7,6 % през 2019 г. на 9 % през РПРП.

(152) По време на разглеждания период средната продажна цена на производителите от Съюза се е увеличила с 29 %. Чрез ръста на цените те са се опитали да покрият увеличението на разходите за суровини и енергия от 32 % през разглеждания период. Промишлеността на Съюза обаче не е могла да повиши цените достатъчно за целта. Вследствие на това рентабилността на включените в извадката производители от Съюза е намаляла до 3,4 % през РПРП, което е под целевата печалба, установена при първоначалното разследване (5,3 %).

(153) С оглед на изложеното по-горе Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент по време на разследвания период в рамките на прегледа.

6. **ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА**

(154) В съответствие с член 3, параграф 6 от основния регламент Комисията проучи дали дъмпинговият внос от засегнатата държава е нанесъл съществена вреда на промишлеността на Съюза. В съответствие с член 3, параграф 7 от основния регламент Комисията също така разгледа дали е възможно по същото време и други известни фактори да са нанесли вреда на промишлеността на Съюза. Комисията се увери, че евентуалната вреда от фактори, различни от дъмпинговия внос от засегнатата държава, не е била отдадена на дъмпинговия внос. Тези фактори са вносът от други трети държави и равнището на износа, осъществен от промишлеността на Съюза.

6.1. **Въздействие на дъмпинговия внос**

(155) Вносът на чугунени изделия от КНР е намалял отчетливо, а именно като цяло с 54 % през разглеждания период, достигайки пазарен дял от 4,7 % в Съюза през РПРП. Средната цена на вноса от Китай се е увеличила с 44 %. Въпреки това увеличение той все още е под средните продажни цени на промишлеността на Съюза с 6 %. Без антидъмпинговите мита разликата възлизаше на 25 % (вж. съображение 113).

(156) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че дъмпинговият внос от Китай все още е значителен и упражнява натиск както за намаляване на цените на промишлеността на Съюза, така и върху обема на нейните продажби, като по този начин е допринесъл за вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

6.2. **Въздействие на други фактори**

6.2.1. *Внос от трети държави*

(157) Обемът на вноса от други трети държави се е увеличил значително през разглеждания период, както е показано в раздел 5.4 по-горе. Този внос е бил основно от Индия (16,5 % пазарен дял през РПРП), Турция (9 % пазарен дял през РПРП) и Иран (1,8 % пазарен дял през РПРП).

(158) Той е бил осъществен на цени, които са значително по-ниски от цените на производителите от Съюза.

(159) Въз основа на горепосоченото Комисията стигна до заключението, че увеличението на обема на вноса от трети държави и техните много ниски цени, които са били много под средните цени на промишлеността на Съюза, са упражнявали натиск както за намаляване на цените на промишлеността на Съюза, така и върху обема на нейните продажби, като по този начин са допринесли за вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

6.2.2. *Равнище на износа, осъществен от промишлеността на Съюза*

(160) През разглеждания период обемът на износа на включените в извадката производители от Съюза се е променял, както следва:

Таблица 13

Равнище на износа на включените в извадката производители от Съюза

	2019 г.	2020 г.	2021 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Обем на износа (в тонове)	16 664	15 910	14 844	13 420
Индекс	*100*	*95*	*89*	*81*
Средна цена (EUR/тон)	1 400	1 441	1 543	1 776
Индекс	*100*	*103*	*110*	*127*

Източник: проверените отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(161) През разглеждания период износът на включените в извадката производители от Съюза за свързани и несвързани клиенти е спаднал с 19 %. През РПРП експортните продажби са представлявали около 11 % от общите продажби на включените в извадката производители от Съюза. С оглед на намаления обем на продажбите, довел до свиване на обема на производството, се стигна до заключението, че равнището на износа също е допринесло за понесената вреда.

6.3. **Заключение относно причинно-следствената връзка**

(162) Въз основа на гореизложеното Комисията заключи, че дъмпинговият внос с произход от КНР е нанесъл съществена вреда на промишлеността на Съюза.

(163) Останалите разгледани фактори, като например вносът от други трети държави и резултатите от експортните продажби на производителите от Съюза, независимо дали са анализирани поотделно, или заедно, също са нанесли вреда на промишлеността на Съюза, но не са отслабили причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос и съществената вреда.

7. ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПРОДЪЛЖАВАНЕ НА ВРЕДАТА

(164) В съображение 153 Комисията стигна до заключението, че през разследвания период в рамките на прегледа промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда. Поради това в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията разгледа дали има вероятност за продължаване на вредата, причинена от дъмпинговия внос от Китай, ако изтече срокът на действие на мерките.

(165) В това отношение Комисията разгледа свободния капацитет в КНР, мерките на пазарите на трети държави и привлекателността на пазара на Съюза, ако изтече срокът на действие на мерките.

7.1. **Свободен капацитет в КНР**

(166) Както е посочено в съображение 96 по-горе, КНР е сред най-големите производители на чугунени изделия в света. Свободният капацитет на Китай беше изчислен на 622 638 тона през разследвания период в рамките на прегледа, т.е. 133 % от потреблението на Съюза през същия период. Поради това китайската промишленост за производство на чугун, която зависи в голяма степен от чуждестранните пазари, за да продава продуктите си, би била в състояние лесно да увеличи износа си в големи количества на дъмпингови цени за Съюза, ако изтече срокът на действие на антидъмпинговите мита. Това би влошило допълнително вече нестабилното икономическо състояние на промишлеността на Съюза.

7.2. **Привлекателност на пазара на Съюза**

(167) Пазарът на Съюза остава привлекателен за китайските износители, както е видно от факта, че те са продължили да изнасят значително за Съюза въпреки действащите мерки. Китай е бил третият по големина износител на някои чугунени изделия за Съюза през разследвания период в рамките на прегледа.

(168) Пазарът на Съюза за някои чугунени изделия е един от най-големите в света с потребление от 467 544 тона през разследвания период в рамките на прегледа. Другият основен пазар от гледна точка на размера е пазарът на САЩ. Понастоящем той е обект на мерки за търговска защита срещу Китай на равнище от 25,52 % ([63]), което значително намалява китайския внос. Срокът на тези мерки беше удължен за 5 години през март 2022 г.

(169) Освен това пазарът на Съюза е привлекателен от гледна точка на цените. Сред доказателствата, представени в искането за преглед от заявителя, има оферти ([64]) за клиенти в световен мащаб, направени от китайски производители износители на равнища под китайската експортна цена за Съюза (средно с 26 % по-ниски) и значително по-ниски от цените на промишлеността на Съюза. Следователно ако изтече срокът на действие на мерките, е вероятно пазарът на Съюза да стане още по-привлекателен за китайските износители.

(170) С оглед на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че при отмяна на мерките по всяка вероятност ще се стигне до значително увеличение на дъмпинговия внос от Китай на цени, които нанасят вреда, което допълнително ще влоши понесената от промишлеността на Съюза вреда. Поради това съществува голяма вероятност за продължаване на вредата.

8. **ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ВРЕДАТА**

(171) Освен това Комисията установи, че отмяната на мерките по всяка вероятност би довела до повторно възникване на още по-голяма вреда. Действително Комисията установи, че дори ако продължителната вреда, понесена от промишлеността на Съюза, не може да бъде отдадена на вноса, предмет на разследването, съществува голяма вероятност за повторно възникване на вредата поради значителния свободен капацитет в КНР и привлекателността на пазара на Съюза.

9. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

(172) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията разгледа въпроса дали запазването на съществуващите антидъмпингови мерки би било в противоречие с интереса на Съюза като цяло. Интересът на Съюза беше определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, вносителите/търговците и ползвателите/потребителите.

9.1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(173) Наложените мерки са били ефективни, тъй като са допринесли за намаляване на обема на китайския внос на пазара на Съюза. Обемът на вноса на разглеждания продукт от Китай обаче е останал значителен през разглеждания период (пазарен дял от 4,6 % през РПРП).

(174) Беше установено, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда през разследвания период в рамките на прегледа и че нейното състояние е нестабилно, което се потвърждава от отрицателните тенденции на няколко показателя за вредата.

([63]) Федерален регистър: някои железни строителни елементи от Бразилия, Канада и Китайската народна република: окончателни резултати от Петия ускорен преглед на антидъмпинговите мита във връзка с изтичането на срока им на действие, на разположение на https://www.federalregister.gov/documents/2022/03/16/2022-05550/certain-iron-construction-castings-from-brazil-canada-and-the-peoples-republic-of-china-final, посетен на 13 декември 2023 г.

([64]) Цените FOB за 9 представителни вида на разглеждания продукт, 8 от които са обявени на публичен уебсайт, специализиран в цените между предприятията, предлагани от производителите в КНР. Извлечени данни от https://www.made-in-china.com/ в приложение Б.10 към искането за преглед.

(175) При отмяна на мерките по всяка вероятност ще се стигне до значително увеличение на дъмпинговия внос от Китай на цени, причиняващи вреда, което ще допринесе за вредата, понесена от промишлеността на Съюза, и ще застраши нейната жизнеспособност.

(176) Поради това Комисията заключи, че запазването на антидъмпинговите мерки срещу КНР е в интерес на промишлеността на Съюза.

9.2. **Интерес на несвързаните вносители**

(177) Двама несвързани вносители представиха отговори на въпросника след публикуване на известието за започване и оказаха пълно съдействие на разследването, като изпратиха отговори на повдигнатите по време на разследването въпроси във връзка с неизяснените аспекти.

(178) И двамата са внасяли продукта, предмет на прегледа, от различни източници (множество източници, включително Китай) по време на РПРП. Продуктът, предмет на прегледа, е представлявал повече от 90 % от общия оборот на единия от вносителите, докато за другия е съставлявал под 50 % от цялата му дейност.

(179) И двамата бяха против продължаването на мерките, като се има предвид, че тези мерки нарушават конкуренцията и представляват допълнителна тежест за тях. Също така те заявиха, че промишлеността на Съюза не се нуждае от такава защита.

(180) Комисията счете, че антидъмпинговите мерки не са просто протекционистичен механизъм, а средство за осигуряване на еднакви условия на конкуренция. Антидъмпинговите мерки нямат за цел затваряне на пазара на Съюза за вноса от Китай, а възстановяване на условията на справедлива търговия, като се премахнат последиците от причиняващия вреда дъмпинг. Що се отнася до твърдението, че промишлеността на Съюза не се нуждае от защита, при разследването се разкри точно обратното, тъй като изглежда, че промишлеността на Съюза е понесла вреда през разследвания период в рамките на прегледа, и беше установено, че китайският внос е допринесъл за вредата за производителите от Съюза.

(181) От разследването е видно също така, че рентабилността и на двамата търговци е много висока въпреки действащите мерки. Поради това бихме могли да считаме, че тежестта, произтичаща за тях от антидъмпинговите мерки, изглежда разумна.

(182) Комисията стигна до заключението, че от перспективата на несвързаните търговци няма основателни причини срещу удължаването на срока на действие на мерките.

9.3. **Интерес на ползвателите/потребителите**

(183) Комисията се свърза с всички известни ползватели/потребители. Нито един от тях не отговори на въпросника на Комисията.

(184) Комисията не получи коментари, от които да е видно, че запазването на мерките би оказало значително отрицателно въздействие върху ползвателите, превишаващо положителното въздействие на мерките върху промишлеността на Съюза. Във всеки случай, както е посочено в първоначалното разследване в съображение 254, Комисията потвърди отново, че не може крайните ползватели да разчитат на дъмпингови цени за сметка на промишлеността на Съюза.

9.4. **Заключение относно интереса на Съюза**

(185) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че няма основателни причини, поради които да се счита, че запазването на съществуващите мерки по отношение на вноса на някои чугунени изделия с произход от Китай не е в интерес на Съюза. Положителното въздействие на антидъмпинговите мерки върху пазара на Съюза, по-специално върху промишлеността на Съюза, надвишава евентуалното отрицателно въздействие върху другите заинтересовани групи.

10. **АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(186) Въз основа на направените от Комисията заключения относно продължаването на дъмпинга и вредата и относно интереса на Съюза антидъмпинговите мерки във връзка с някои чугунени изделия от КНР следва да бъдат запазени.

(187) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от разликата в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира прилагането на индивидуалните антидъмпингови мита. Дружествата с индивидуални антидъмпингови мита трябва да представят на митническите органи на държавите членки валидна търговска фактура. Фактурата трябва да отговаря на изискванията по член 1, параграф 3 от настоящия регламент. Вносът, който не е придружен от такава фактура, следва да се облага с антидъмпинговото мито, приложимо за „всички други дружества“.

(188) Въпреки че представянето на тази фактура е необходимо за целите на прилагането от митническите органи на държавите членки на индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за вноса, то не е единственият аспект, който тези органи трябва да вземат предвид. Несъмнено дори ако е представена фактура, отговаряща на всички изисквания по член 1, параграф 3 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки трябва да извършват обичайните проверки и както във всички други случаи може да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.), за да се провери точността на данните в декларацията и да се гарантира, че последващото прилагане на по-ниската ставка на митото е обосновано в съответствие с митническите разпоредби.

(189) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от по-ниски индивидуални митнически ставки, се увеличи значително по обем след налагане на съответните мерки, може да се счете, че това увеличение на обема представлява само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на налагането на мерките по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение че са изпълнени съответните условия, може да бъде започнато разследване във връзка със заобикаляне на мерките. При това разследване може, наред с другото, да бъде разгледана необходимостта от премахване на индивидуалната митническа ставка(и) и от последващо въвеждане на мито за цялата държава.

(190) Посочените в настоящия регламент индивидуални ставки на антидъмпинговото мито за дружествата се прилагат изключително за вноса на продукта, предмет на прегледа, с произход от Китай и произведен от посочените правни субекти. Вносът на продукта, предмет на прегледа, произвеждан от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочените, следва да се облага със ставката на митото, приложима за „всички други дружества“. Индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито не следва да се прилагат за този внос.

(191) Дружество, което се ползва от такава ставка, може да поиска прилагането на тази ставка, ако впоследствие промени наименованието на своя субект. Искането трябва да бъде адресирано до Комисията ([65]). То трябва да съдържа цялата съответна информация, която позволява да се докаже, че промяната не засяга правото на дружеството да се ползва от приложимата за него ставка на митото. Ако промяната на наименованието на дружеството не засяга правото му да се ползва от приложимата за него ставка на митото, в *Официален вестник на Европейския съюз* ще се публикува регламент за промяната на наименованието.

(192) Износител или производител, който не е изнасял разглеждания продукт за Съюза по време на периода, използван за определяне на равнището на митото, приложимо понастоящем за неговия износ, може да поиска от Комисията спрямо него да бъде приложена ставката на антидъмпинговото мито за оказалите съдействие дружества, които не са включени в извадката. Комисията следва да уважи такова искане, при условие че са изпълнени три условия. Новият производител износител ще трябва да докаже, че: i) не е изнасял разглеждания продукт за Съюза по време на периода, използван за определяне на равнището на митото, приложимо за неговия износ; ii) не е свързан с дружество, което е извършвало такъв износ и за което следователно се прилагат антидъмпинговите мита, и iii) е изнасял разглеждания продукт впоследствие или е поел неотменимо договорно задължение да извърши такъв износ в значителни количества.

([65]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

(193) С оглед на член 109 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета ([66]), когато дадена сума трябва да бъде възстановена вследствие на решение на Съда на Европейския съюз, лихвата, която трябва да бъде платена, следва да съответства на лихвения процент, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране и публикуван в серия C на *Официален вестник на Европейския съюз* на първия календарен ден на всеки месец.

(194) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои изделия от чугун с пластинчат графит (сив чугун) или от сферографитен чугун (известен също като пластичен чугун) и части от тях, класирани понастоящем в кодове по КН ex 7325 10 00 (код по ТАРИК 7325 10 00 31) и ex 7325 99 10 (код по ТАРИК 7325 99 10 60) и с произход от Китайската народна република.

Тези изделия са от видовете, използвани за:

— покритие на наземни и подземни системи и/или отвори на наземни или подземни системи, както и

— достъп до наземни или подземни системи и/или осигуряване на визуален достъп до наземни или подземни системи.

Изделията могат да бъдат обработени машинно, с покритие, боядисани и/или свързани с други материали, като например, но не само, бетон, паважни плочи или плочки.

Следните видове на продукта са изключени от определението на разглеждания продукт:

— решетките за канали и чугунените капаци, които отговарят на стандарт EN 1433, монтирани като компонент на канали от полимер, пластмаса, горещо поцинкована стомана или бетон, позволяващи повърхностните води да се оттичат в канала,

— отводнителните тръби от подове и покриви, канали с ревизионен отвор за почистване и капаци за ревизионен отвор за почистване, които отговарят на стандарт EN 1253,

— стъпалата от скоби, инструментите за отваряне на капаци и противопожарните кранове.

2. Ставките на окончателното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза преди обмитяване на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от изброените по-долу дружества, са, както следва:

Дружество	Антидъмпингово мито	Допълнителен код по ТАРИК
Botou City Wangwu Town Tianlong Casting Factory	15,5 %	C221
Botou Lisheng Casting Industry Co., Ltd	31,5 %	C222
Fengtai (Handan) Alloy Casting Co., Ltd	38,1 %	C223
Hong Guang Handan Cast Foundry Co., Ltd	21,3 %	C224

([66]) Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

Shijiazhuang Transun Metal Products Co., Ltd	25,0 %	C225
Другите оказали съдействие дружества, изброени в приложението	25,4 %	Вж. приложението
Всички други дружества	38,1 %	C999

3. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: „Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че (обемът) (продукт, предмет на прегледа), продаден за износ за Европейския съюз и обхванат от настоящата фактура, е произведен от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в [засегнатата държава]. Декларирам, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна“. Ако не бъде представена такава фактура, се прилага митото, приложимо за всички други дружества.

4. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 2

Когато нов производител износител в Китайската народна република представи на Комисията достатъчно доказателства за това, че:

— не е изнасял за Съюза описания в член 1, параграф 1 продукт през разследвания период (1 октомври 2015 г.— 30 септември 2016 г.),

— не е свързан с никой износител или производител в Китайската народна република, спрямо когото се прилагат мерките, наложени с настоящия регламент,

— действително е изнасял за Съюза разглеждания продукт след разследвания период, на който се основават мерките, или е поел неотменимо договорно задължение да изнесе значително количество за Съюза,

се изменя приложението към настоящия регламент, след като на всички заинтересовани страни бъде дадена възможност да представят своите коментари, добавяйки новият производител износител към списъка на оказалите съдействие дружества, които не са включени в извадката и които поради това се облагат със среднопретеглената митническа ставка.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 4 март 2024 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

Оказали съдействие китайски производители износители, които не са включени в извадката:

Наименование	Допълнителен код по ТАРИК
Baoding City Maikesaier Casting Ltd.	C226
Baoding GB Metal Products Co., Ltd.	C232
Baoding Hualong Casting Co., Ltd.	C233
Baoding Shuanghu Casting Co., Ltd.	C234
Bo Tou Chenfeng Casting Co., Ltd.	C235
Botou City Minghang Casting Co., Ltd.	C236
Botou City Qinghong Foundry Co., Ltd. и свързаното дружество Cangzhou Qinghong Foundry Co., Ltd.	C237
Botou City Simencun Town Bai Fo Tang Casting Factory	C238
Botou Dongli Foundry Co., Ltd.	C239
Botou GuangTai Precision Casting Factory	C240
Botou Mancheng Foundry Co., Ltd.	C241
Botou Okai Foundry Co., Ltd.	C242
Botou Sanjiang Casting Co., Ltd.	C243
Botou TongYang Casting Factory	C244
Botou Weili Precision Casting Co., Ltd.	C245
Botou Xinrong Foundry Co., Ltd.	C246
Botou Zhengxin Foundry Co., Ltd.	C247
Cangzhou Hongyuan Machinery & Foundry Co., Ltd.	C248
Cangzhou Yadite Casting Machinery Co., Ltd.	C249
Changsha Jinlong Foundry Industry Co., Ltd.	C250
Changyi City ChangZhan Casting Co., Ltd.	C251
China National Minerals Co., Ltd.	C252
Dingxiang Sitong Forging and Casting Industrial	C253
Dingzhou Dongyu Foundry Co., Ltd.	C254
Handan City Jinzhu Foundry Co., Ltd.	C255
Handan Haolin Casting Co., Ltd.	C256
Handan Qunshan Foundry Co., Ltd.	C257
Handan Yanyuan Machinery Foundry Co., Ltd.	C258
Handan Yuanyang Foundry Co.,Ltd	C259
Handan Zhangshui Pump Manufacturing Co., Ltd.	C260
Hebei Cheng'An Babel Casting Co., Ltd.	C261

Hebei Feixiang East Foundry Products Co., Ltd.	C262
Hebei Jinghua Casting Co., Ltd.	C263
Hebei Shunda Foundry Co., Ltd.	C264
Hebei Tengfeng Metal Products Co., Ltd.	C265
Hebei Zhonghe Foundry Co., Ltd.	C266
Hengtong Valve Co.,LTD	C267
Heping Cast Co., Ltd. Yi County	C268
Jiaocheng County Honglong Machinery Manufacturing Co., Ltd.	C269
Jiaocheng County Xinlei Machinery Manufacturing Co., Ltd.	C270
Jiaocheng County Xinxing Casting Co., Ltd.	C271
Jinan Laiwu Haitian Machinery Manufacturing Co., Ltd	C272
Laiwu Xinlong Weiye Foundry Co., Ltd.	C273
Lianyungang Ganyu Xingda Casting Foundry	C274
Lingchuan County Rainbow Casting Co., Ltd.	C275
Lingshou County Boyuan Foundry Co., Ltd.	C276
Pingyao County Master Casting Co., Ltd.	C277
Qingdao Jiatailong Industrial Co.,Ltd	C278
Qingdao Jinfengtaike Machinery Co., Ltd.	C279
Qingdao Qitao Casting Co., Ltd.	C280
Qingdao Shinshu Casting Co., Ltd.	C281
Qingyuanxian Yueda Fountry Co., Ltd.	C282
Rockhan Technology Co., Ltd.	C283
Shahe City Fangyuan Casting Co., Ltd.	C284
Shandong Heshengda Machinery Technology Co., Ltd.	C298
Shandong Hongma Engineering Machinery Co., Ltd.	C285
Shandong Lulong Group Co., Ltd.	C286
Shanxi Ascent Industrial Co., Ltd.	C310
Shanxi Associated Industrial Co., Ltd.	C287
Shanxi Jiaocheng Xinglong Casting Co., Ltd.	C288
Shanxi Solid Industrial Co., Ltd.	C289
Shanxi Yuansheng Casting and Forging Industrial Co., Ltd.	C290
Shaoshan Huanqiu Castings Foundry	C291
Tang County Kaihua Metal Products Co., Ltd.	C292
Tangxian Hongyue Machinery Accessory Foundry Co., Ltd.	C293

Tianjin Jinghai Chaoyue Industrial and Commercial Co., Ltd.	C294
Tianjin Yu Xing Da Casting Co., Ltd.	C295
Wangdu Junrong Foundry Co., Limited	C296
Weifang Nuolong Machinery Co., Ltd.	C297
Weifang Weikai Casting Co., Ltd.	C299
Wen Shui Hengli Nature of the Company	C300
Wuhan RedStar Agro-Livestock Machinery Co. Ltd	C301
Zibo Joy's Metal Co., Ltd.	C302